

- [PRVs hemsida](#)
- [Startsida](#)
- [Tidning](#)
- [Sökning](#)
- [Inidkoder](#)
- [Kapitelförklaring](#)
- [Nationskoder](#)

### Tidningen för kungörelser om patentansökningar och patent.

Från och med nummer 1 år 2000 finns Svensk Patenttidning tillgänglig via Internet. Kungörelserna i tidningen omfattar därmed uppgifter gjorda efter 1 januari 2000. Denna upplaga är version 1 och vi kommer under året att arbeta för att förbättra tidningen, bland annat bygger vi ut den med länkar till patentdokument och -skrifter. Har ni kommentarer tar vi gärna emot dem.

### Det finns två sätt att titta på uppgifter i tidningen.

**1. Tidning** tillåter endast kapitelvis bläddring i enlighet med tryckt version. Genom att välja innehållsrubrik och ange tidningsnumret får man en klassordnad presentation av de kungjorda uppgifterna i det kapitlet. Du kan här skriva ut ett tidningsnummer i taget.

**2. Sökning** tillåter sökning utifrån vissa kriterier;

- ansökningsnummer
- publiceringsnummer
- rubrikavsnitt i en eller flera tidningar tillsammans med
  - ansökningar tillhörande en viss klass
  - uppfinnare
  - sökande

### Förklaringar

**INID-koder.** Uppgifterna i tidningen presenteras utan ledtext. De är istället försedda med internationella identifieringskoder - INID-koder. Förklaringar till kodernas betydelse finns i vänstra ramen.

**Kapitelförklaringar.** Om du behöver hjälp med att hitta vad som finns under kapitlen kan detta vara till hjälp.

**Nationskoder.** Förklaringar till de förkortningar som används.

Innehållet överensstämmer med pappersversionen av Svensk Patenttidning, det vill säga att den innehåller alla de kungörelser PRV är skyldigt att verkställa i patentärenden.

Skulle det finnas brister i överensstämmelsen är det pappersupplagan som fortfarande är den officiella kungörelsetidningen.

Kommentarer och frågor

[asa.agerbring@prv.se](mailto:asa.agerbring@prv.se)

## INIDKODER

- 11 Publiceringsnummer.
- 21 Ansökningsnummer och registernummer.
- 22 Datum för ansökningens ingivande.
- 24 Löpdag.
- 31 Prioritetsgrundande ansökningens nummer.
- 32 Datum för den prioritets grundande ansökningens ingivande.
- 33 Nationsbeteckning enl WIPO Standard ST.3.
- 41 Datum när ansökningen blir allmänt tillgänglig.
- 44 Utlägningsdatum.
- 45 Datum för patentmeddelande.
- 51 Klass.
- 54 Uppfinningens benämning.
- 62 Stamansökningens nummer.
- 71 Sökande.
- 72 Uppfinnare.
- 73 Patenthavare.
- 74 Ombud.
- 83 Information rörande deposition av mikroorganism.
- 86 PCT-ansökningens datum.
- 87 EPO:s publiceringsnummer.
- 92 Nummer och datum för första godkännande is SE.
- 93 Nummer och datum för första godkännande is ESS-området.
- 94 Giltighetstid.
- 95 Den godkända produkten.

## **KAPITELFÖRKLARING**

### **INKOMNA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över inkomna nationella patentansökningar enligt 8 § 1 mom patentkungörelsen.

### **ALLMÄNT TILLGÄNGLIGA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som hålls tillgängliga enligt 22 § andra stycket patentlagen.

### **UTLAGDA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som följer äldre lag och lagts ut enligt 21 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994  
Invändningstiden på tre månader löper från utläggningsdagen.

### **MEDDELADE PATENT I**

Klassordnad förteckning över nationella patent som enligt äldre lag meddelats efter utläggning, enligt 23 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994.

### **MEDDELADE PATENT II**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som bifallits av PRV enligt 20 § första stycket patentlagen.

I och med denna kungörelse är patent meddelat.

Tryckta exemplar av patentskrifterna finns att tillgå hos PRV från och med den dag kungörelsen av beslutet skett.

Var och en får göra invändning mot ett patent som kungjorts under denna rubrik inom nio månader från den dag patentet meddelats (24 § första stycket patentlagen). Invändning ska göras skriftligen till PRV och ange de skäl den grundas på.

### **UPPHÄVDA PATENT**

Klassordnad förteckning över nationella patent som genom lagakraftvunnet beslut upphävts av PRV enligt 25 § första stycket patentlagen.

### **AVSLAGNA INVÄNDNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patent där invändning avslagits av PRV genom lagakraftvunnet beslut.

### **PATENT I ÄNDRAD LYDELSE**

Klassordnad förteckning över nationella patent som PRV enligt 25 § tredje stycket patentlagen genom lagakraftvunnet beslut förklarat ska upprätthållas i ändrad lydelse.

### **ANSÖKAN OM TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över patentansökningar och patent i vilka ansökan om tilläggsskydd inkommit till PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att ansökningen avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **MEDDELADE TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över tilläggsskydd som meddelats av PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att tilläggsskyddet avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **EUROPEISKA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över publicerade europeiska patentansökningar som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska av patentkraven ingivits till PRV.

### **MEDDELADE EUROPEISKA PATENT**

Klassordnad förteckning över meddelade europeiska patent som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av meddelade patent, som kungjorts under ovanstående rubrik, finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **EUROPEISKA PATENT SOM UPPRÄTTHÅLLS I ÄNDRAD AVFATTNING**

Klassordnad förteckning över europeiska patent som omfattar Sverige vilka enligt beslut av den europeiska patentmyndigheten beviljats i ändrad avfattning och där översättning till svenska av den ändrade avfattningen ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av den ändrade avfattningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **RÄTTELSER ENLIGT 91 § ST 1 OCH 2 PATENTLAGEN**

Klassordnad förteckning över europeiska patentansökningar och patent som omfattar Sverige i vilka sökande eller patenthavare inkommit till PRV med rättelse av översättningen till svenska.

Tryckta exemplar av den rättade översättningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV c:a en månad efter kungörelsen i Svensk Patenttidning.

### **TILLÄGG**

Kungörelser som faller utanför huvudrubrikerna i tidningen.

### **RÄTTELSER**

Korrigerings av tidigare kungjorda uppgifter.

### **MEDDELANDEN**

Upplýsningar från PRV.

## NATIONSKODER

AD Andorra	MA Marocko
AE Förenade Arabemiraten	MC Monaca
AF Aflghanistan	MD Moldavien
AG Antigua	MG Madagaskar
AI Anguilla	MK Makedonien
AL Albanien	ML Mali
AM Armenien	MM Mayanmar
AN Nederländska Antillerna	MN Mongoliet
AO Angola	MR Mauretanien
AR Argentina	MS Monsterrat
AT Österrike	MT Malta
AU Australien	MU Mauritius
AZ Azerbajdzjan	MV Maldiverna
	MW Malawi
BA Bosnien och Hercegovina	MX Mexiko
BB Barbados	MY Malaysia
BD Bangladesh	MZ Mocambique
BE Belgien	
BF Burkina Faso	NA Namibia
BG Bulgarien	NG Nigeria
BH Bahrain	NI Nicaragua
BI Burundi	NL Nederländerna
BJ Benin	NO Norge
BM Bermuda	NP Nepal
BO Bolivia	NR Nauru
BR Brasilien	NZ Nya Zeeland
BS Bahamaöarna	
BT Bhutan	OM Oman
BW Botswana	
BY Vitryssland	PA Panama
BZ Belize	PE Peru
	PG Papua Nya Guinea
CA Kanada	PH Filippinerna
CF Centralafrikanska Republiken	PK Pakistan
CG Kongo	PL Polen
CH Schweiz	PT Portugal
CI Elfenbenskusten	PY Paraguay
CL Chile	
CM Kamerun	RO Rumänien
CN Kina	RU Ryska Federationen
CO Colombia	RW Ruanda
CR Costa Rica	
CU Kuba	SA Saudi-Arabien
CV Kap Verde	SB Salomonöarna
CY Cypern	SC Seychellerna
CZ Tjeckiska republiken	SD Sudan
	SE Sverige
DE Tyskland	SG Singapore
DJ Djibouti	SH St Helena
DK Danmark	SI Slovenien

DM	Dominica	SK	Slovakien
DO	Dominikanska republiken	SL	Sierra Leone
DZ	Algeriet	SM	San Marino
		SN	Senegal
EC	Ecuador	SO	Somalia
EE	Estland	SR	Surinam
EG	Egypten	ST	São Thomé
ES	Spanien	SV	EL Salvador
ET	Etiopien	SY	Syrien
		SZ	Swaziland
FI	Finland		
FJ	Fiji-öarna	TD	Tchad
FK	Falklandsöarna	TG	Togo
FR	Frankrike	TH	Thailand
		TJ	Tadzjikistan
GA	Gabon	TM	Turkmenistan
GB	Storbritannien	TN	Tunisien
GD	Grenada	TO	Tonga
GE	Georgien	TR	Turkiet
GH	Ghana	TT	Trinidad och Tobago
GI	Gibraltar	TV	Tuvalu
GM	Gambia	TW	Taiwan
GN	Guinea	TZ	Tanzania
GQ	Ekvatorial Guinea		
GR	Grekland	UA	Ukraina
GT	Guatemala	UG	Uganda
GW	Guinea-Bissau	US	Förenta Staterna USA
GY	Guyana	UY	Uruguay
		UZ	Uzbekistan
HK	Hongkong		
HN	Honduras	VA	Vatikanstaten
HR	Kroatien	VC	St Vincent
HT	Haiti	VE	Venezuela
HU	Ungern	VG	Jungfruöarna
		VN	Viet Nam
ID	Indonesien	VU	Vanuatu
IE	Irland		
IL	Israel	WS	Samoa
IN	Indien		
IQ	Irak	YD	Syd-Jemen
IR	Iran	YE	Jemen
IS	Island	YU	Yugoslavien
IT	Italien		
		ZA	Sydafrika
JM	Jamaica	ZM	Zambia
JO	Jordanien	ZR	Zaire
JP	Japan	ZW	Zimbabwe
KE	Kenya	AP	African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)
KG	Kirgistan		
KH	Kambodja	EA	Euroasian Patent Office (EAPO)
KI	Kiribati		
KM	Comorerna		
KN	St Kitts	OA	African Intellectual Property

KP Dem. Folkrepubliken Korea  
KR Republiken Korea  
KW Kuwait  
KY Cayman-öarna  
KZ Kazachstan

Organization (OAPI)  
WO World Intellectual Property  
Organization (WIPO)

LA Laos  
LB Libanon  
LC Saint Lucia  
LI Liechtenstein  
LK Sri Lanka  
LR Liberia  
LS Lesotho  
LT Litauen  
LU Luxembourg  
LV Lettland  
LY Libyen

## Inkomna patentansökningar

(51) **A01K**  
(21) **0200463-8** (22) 2002-02-18  
(24) 2002-02-18  
(54) Anordning för fixering av tuggben för hund  
(71) Rolf Germel, Klockaregatan 16 A, 711 31 Lindesberg, SE  
(72) Rolf Germel, Lindesberg, SE

---

(51) **A22B**  
(21) **0200441-4** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) Förfarande för rening och förgasning av material i slakterier eller liknande och anordning för genomförande av förfarandet  
(71) Olle Tornegård, Stensövägen 28, 392 46 Kalmar, SE  
(72) Olle Tornegård, Kalmar, SE  
(74) Ceder L, Box 24072, 104 50 Stockholm

---

(51) **A61F**  
(21) **0200454-7** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) Absorberande hygienartikel  
(71) Naty AB, Gamla Värmdövägen 10, 131 37 Nacka, SE  
(72) Sten Björnberg, Spånga, SE  
Lisa Lindgren, Bromma, SE  
Mariene Sandberg, Saltsjö Duvnäs, SE

---

(51) **A61K**  
(21) **0200449-7** (22) 2002-02-13  
(24) 2002-02-13  
(54) Pharmaceutical formulation  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Agneta Hallgren, Mölndal, SE  
Kristina Roos, Mölndal, SE  
(74) AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Södertälje

---

(51) **B01D**  
(21) **0200439-8** (22) 2002-02-13  
(24) 2002-02-13  
(54) Bio-klimatregulator för rening av luft mm  
(71) Christer Skogsberg, Nygatan 28, 514 41 Limmared, SE  
(72) Christer Skogsberg, Limmared, SE  
Krystyna Cyganska, Limmared, SE  
Håkan Halje, Eksjö, SE  
Per Nordh, Huskvarna, SE  
Victor Halvorsen, Fagerstrand, NO  
Hans Schnitler, Alvaern, NO  
Tor Lande, Nesoddtangen, NO



---

(51) **B25H**  
(21) **0200456-2** (22) 2002-02-14  
(24) 2002-02-14  
(54) Anordning för väggupphängning  
(71) Börje Andersson, Pepparrotsvägen 29, 238 38 Oxie, SE  
(72) Börje Andersson, Oxie, SE

---

(51) **B27B**  
(21) **0200438-0** (22) 2002-02-13  
(24) 2002-02-13  
(32) 2001-02-20 (33) FI (31) 010316  
(54) Tilläggshandtag för motorsåg  
(71) Vesannon Pyörä- ja Pienkonehuolto Ay Reijo Hytönen,  
72300 Vesanto, FI  
(72) Reijo Hytönen, Vesanto, FI

---

(51) **B28B**  
(21) **0200437-2** (22) 2002-02-14  
(24) 2002-02-14  
(54) Tätning  
(71) Pell Sune Westhed, Dalagatan 10, 795 00 Rättvik, SE  
(72) Pell Sune Westhed, Rättvik, SE  
(74) Aros Patent AB, Box 1544, 751 45 Uppsala

---

(51) **B28D**  
(21) **0200462-0** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) Sätt och anordning för att binda damm och  
mindre fragment i ett materialflöde  
(71) Falu Process Systems AB, Box 368, 791 28 Falun, SE  
(72) Erik Svedberg, Falun, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 1344, 751  
43 Uppsala, SE

---

(51) **B60R**  
(21) **0200448-9** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(32) 2001-02-23 (33) US (31) 791366  
(54) Skarvlös formgjuten fordonspanel för att  
dölja en krockkudde  
(71) Lear Corp, 21557 Telegraph Road, Southfield MI  
48034, US  
(72) Jack Palazzolo, Dearborn MI, US  
John Faarup, Rochester Hills MI, US  
Joseph Davis Jr, Ortinville MI, US  
Michael J Hier, Royal Oak MI, US  
(74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
35 Stockholm

---

(51) **B62B**  
(21) **0200444-8** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15

- (54) Hjulnordning  
(71) Enkatsu Solutions HB, c/o Staffan Mörndal Gustav  
Adolfsgatan 4, 582 20 Linköping, SE  
(72) Staffan Mörndal, Linköping, SE  
Björn Karlsson, Linköping, SE  
Adam Dahlquist, Linköping, SE  
(74) Erik Berglund Berglunds Patentbyrå AB, Aspebråten,  
590 55 Sturefors
- 

- (51) **B63B**  
(21) **0200442-2** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) Förtöjningsanordning  
(71) Jan Robertsson, Grönviksvägen 189, 167 76 Bromma, SE  
(72) Jan Robertsson, Bromma, SE
- 

- (51) **B65D**  
(21) **0200458-8** (22) 2002-02-18  
(24) 2002-02-18  
(54) A package and a method for its production  
and filling  
(71) Scandstick AB, Box 22103, 250 23 Helsingborg, SE  
(72) Kent Lörd, Råå, SE  
(74) Ström & Gulliksson AB, Box 4188, 203 13 Malmö
- 

- (51) **C02F**  
(21) **0200459-6** (22) 2002-02-18  
(24) 2002-02-18  
(54) Förfarande för vatten- och avloppsvattenrening  
(71) Kaldnes Miljöteknologi AS, Box 2011, 3103 Tönsberg, NO  
(72) Anders Löfqvist,  
Thomas Welander,  
(74) Ström & Gulliksson AB, Box 4188, 203 13 Malmö
- 

- (51) **C07D**  
(21) **0200450-5** (22) 2002-02-13  
(24) 2002-02-13  
(54) Therapeutic agents  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Britt-Marie Swahn, Södertälje, SE  
Jonas Malmström, Södertälje, SE  
(74) AstraZeneca AB, Global Intellectual Property,  
151 85 Södertälje
- 

- (51) **F01N**  
(21) **0200452-1** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) A device for treatment of a gas flow  
(71) Volvo Teknisk Utveckling AB, 405 08 Göteborg, SE  
Ford Global Technologies Inc, Suite 600 Parklane  
Towers East, Dearborn MI 48126, US  
(72) Anna Holmgren, Torslanda, SE  
Edward Jobson, Romelanda, SE  
(74) Volvo Teknisk Utveckling AB, Patentavdelningen  
06820 CTP, 412 88 Göteborg
-

(51) **F01N**  
(21) **0200453-9** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) A device for treatment of a gas flow  
(71) Volvo Teknisk Utveckling AB, 405 08 Göteborg, SE  
Ford Global Technologies Inc, Suite 600 Parklane  
Towers East, Dearborn MI 48126, US  
(72) Anna Holmgren, Torslanda, SE  
Edward Jobson, Romelanda, SE  
(74) Volvo Teknisk Utveckling AB, Patentavdelningen  
06820 CTP, 412 88 Göteborg

---

(51) **F02C**  
(21) **0200443-0** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) Fläktförbränningsmotor  
(71) Johan Johansson, Drakenbergsgatan 73, 702 19  
Örebro, SE  
(72) Johan Johansson, Örebro, SE

---

(51) **F16H**  
(21) **0200440-6** (22) 2002-02-14  
(24) 2002-02-14  
(54) Smörjanordning  
(71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) Anders Hedman, Marstrand, SE  
(74) Volvo Teknisk Utveckling AB, Patentavdelningen  
06820 CTP, 412 88 Göteborg

---

(51) **F24F**  
(21) **0200457-0** (22) 2002-02-18  
(24) 2002-02-18  
(32) 2001-12-10 (33) SE (31) 0104137-5  
(54) Decentraliserat ventilationssystem  
(71) Andrzej Loreth, Fiskare Gustavs väg 34, 184 70  
Åkersberga, SE  
(72) Andrzej Loreth, Åkersberga, SE

---

(51) **G01H**  
(21) **0200455-4** (22) 2002-02-14  
(24) 2002-02-14  
(54) Sensor  
(71) Covial Device AB, Nelly Krooks gata 8, 254 44  
Helsingborg, SE  
(72) Roland Larsson, Helsingborg, SE  
(74) L A Groth & Co i Malmö HB, Box 6153, 200 11 Malmö

---

(51) **G01T**  
(21) **0200445-5** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) Apparatus and method for detection of radiation  
(71) XCounter AB, Svärdvägen 11, 182 33 Danderyd, SE  
(72) Tom Francke, Sollentuna, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm

---

(51) **G01T**  
(21) **0200446-3** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) Radiation detector arrangement  
(71) XCounter AB, Svärdvägen 11, 182 33 Danderyd, SE  
(72) Per Svedenhag, Lidingö, SE  
Tom Francke, Sollentuna, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm

---

(51) **G01T**  
(21) **0200447-1** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15  
(54) Radiation detector arrangement  
(71) XCounter AB, Svärdvägen 11, 182 33 Danderyd, SE  
(72) Juha Rantanen, Solna, SE  
Christer Ullberg, Sollentuna, SE  
Tom Francke, Sollentuna, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm

---

(51) **G06F**  
(21) **0200528-8** (22) 2002-02-22  
(24) 2002-02-22  
(32) 1999-08-25 (33) FI (31) 991809  
(54) Metod för att generera och använda identifieringsdata  
(71) Webprint KY, Vaasantie 1, 68600 Pietarsaari, FI  
(72) Dada Gefwert, Pietarsaari, FI  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm  
(86) 2000-08-24 FI00/00721

---

(51) **G06K**  
(21) **0200460-4** (22) 2002-02-18  
(24) 2002-02-18  
(54) Förfaranden och anordningar vid identitetskontroll  
(71) Precise Biometrics AB, Dag Hammarskjölds väg  
2, 224 64 Lund, SE  
(72) Ola Svedin, Malmö, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ

---

(51) **H02J**  
(21) **0200461-2** (22) 2002-02-18  
(24) 2002-02-18  
(54) Device for a battery charger  
(71) Creator Teknisk Utveckling AB, Rostugnsvägen  
3, 776 70 Vikmanshyttan, SE  
(72) Peter Nordlöf, Avesta, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm

---

(51) **H04L**  
(21) **0200451-3** (22) 2002-02-15  
(24) 2002-02-15

- (54) A method for distributing information
  - (71) HotSIP AB, Barnhusgatan 16, 111 23 Stockholm, SE
  - (72) Marcela Vásquez, Stockholm, SE
  - (74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm
-

## Allmänt tillgängliga patentansökningar

(51) **A01N 37/02**  
(21) **0002819-1** (22) 2000-08-04  
(41) 2002-02-05 (24) 2000-08-04  
(54) Bekämpning av skadeinsekter  
(71) Marie Bengtsson, Iliogränden O:228, 224 71 Lund, SE  
Miryan Coracini, Elevenborgsvägen 1 B rum 110,  
230 53 Alnarp, SE  
Jan Löfqvist, Vallby 16, 245 92 Staffanstorp, SE  
Peter Witzgall, Iliogränden O:228, 224 71 Lund, SE  
(72) Marie Bengtsson, Lund, SE  
Miryan Coracini, Alnarp, SE  
Jan Löfqvist, Staffanstorp, SE  
Peter Witzgall, Lund, SE  
(74) Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417  
64 Göteborg

---

(51) **A23C 9/15**  
(21) **0002809-2** (22) 2000-08-02  
(41) 2002-02-03 (24) 2000-08-02  
(54) Metod att tillverka en stabil, rekombinerad  
livsmedelsprodukt  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan  
70, 1009 Pully, CH  
Scanima AS, Postbox 7520, 9210 Aalborg, DK  
(72) Erik Harbo,  
Cecilia Svensson,  
Per Pihl, Eksjö, SE  
(74) AB Tetra Pak Patentavdelningen, Ruben Rausings  
gata, 221 86 Lund, SE

---

(51) **A47J 36/16**  
(21) **0102472-8** (22) 2001-07-11  
(41) 2002-01-12 (24) 2001-07-11  
(32) 2000-07-11 (33) DK (31) 01077/00  
(54) Kar för kokning  
(71) Jöni Foodline AS, Fiskeløkken 2-6, 5330 Munkebo, DK  
(72) Mogens Jörgensen, Harrislee, DE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ

---

(51) **B01D 36/04** (11) **516 911**  
(21) **0101014-9** (22) 2001-03-23  
(41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
(24) 2001-03-23  
(54) Sätt och anordning för tillvaratagande av  
filterslam  
(71) O Malmkvist AB, Box 53, 342 21 Alvesta, SE  
(72) Nils Zinn, Moheda, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ

---

(51) **B30B 3/04** (11) **516 899**  
 B30B 9/32  
 (21) **0003016-3** (22) 2000-08-25  
 (41) 2002-02-26 (45) 2002-03-19  
 (24) 2000-08-25  
 (54) Spånkomprimerare  
 (71) Stig-Olof Pettersson med firma ESSOPE-Konstruktioner,  
 Skjutbanegatan 5 H, 531 41 Lidköping, SE  
 (72) Stig-Olof Pettersson, Lidköping, SE

---

**B30B 9/32** ----> (51) **B30B 3/04**

---

(51) **B60N 2/30**  
 B60N 2/34  
 (21) **0002825-8** (22) 2000-08-04  
 (41) 2002-02-05 (24) 2000-08-04  
 (54) Stol- och sängkombination  
 (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Sture Kjellberg, Bollebygd, SE  
 Glen Barlow, Sävedalen, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm

---

**B60N 2/34** ----> (51) **B60N 2/30**

---

(51) **B60R 16/04**  
 (21) **0002810-0** (22) 2000-08-02  
 (41) 2002-02-03 (24) 2000-08-02  
 (54) Batteribox för fordon, samt förfarande för  
 montering av en i denna ingående modul  
 (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) James den Hartog, Alingsås, SE  
 Carmen Boidache, Göteborg, SE  
 (74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg

---

(51) **B62D 33/04**  
 E04C 3/02  
 (21) **0002803-5** (22) 2000-08-01  
 (41) 2002-02-02 (24) 2000-08-01  
 (54) Växelskåp och däri ingående balk  
 (71) Compo AB, Östra Läggevivägen 11, 380 53 Fliseryd, SE  
 (72) Göran Ishagen, Fliseryd, SE  
 (74) Patentbyrån Y Wallengren AB, Box 116, 331 21  
 Värnamo

---

(51) **B62D 53/00**  
 (21) **0102625-1** (22) 2001-07-27  
 (41) 2002-02-05 (24) 2001-07-27  
 (32) 2000-08-04 (33) BE (31) 000490

- (54) Hjulkonstruktion för varutransport  
 (71) Renders SA, 11 Boulevard du Prince Henri, 1724  
 Luxemburg, LU  
 (72) Franciscus Renders, Ravels, BE  
 (74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
 35 Stockholm
- 

- (51) **B63H 9/10**  
 (21) **0002821-7** (22) 2000-08-04  
 (41) 2002-02-05 (24) 2000-08-04  
 (54) Stötdämpare för segelbåt  
 (71) Per Binbach, Stora Ekeby 9, 725 92 Västerås, SE  
 (72) Per Binbach, Västerås, SE
- 

**B65G 63/00** ---> (51) B66C 13/46

---

**B66C 13/18** ---> (51) B66C 13/46

---

- (51) **B66C 13/46**  
 B66C 13/18 G01B 11/00  
 B65G 63/00  
 (21) **0102622-8** (22) 2001-07-25  
 (41) 2002-01-26 (24) 2001-07-25  
 (32) 2000-07-25 (33) JP (31) 12/223683  
 (32) 2001-03-28 (33) JP (31) 13/91911  
 (54) System för detektion av en containers position.  
 (71) Mitsubishi Heavy Industries Ltd, 5 1 Marunouchi  
 2 chome, Chiyoda ku Tokyo, JP  
 Riken, 2 1 Hirosawa Wako shi, Saitama 351 0198, JP  
 (72) Hajime Asama, Saitama, JP  
 Satoshi Kunimitsu, Tokyo, JP  
 (74) Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417  
 64 Göteborg
- 

- (51) **B68C 1/14** (11) **516 897**  
 (21) **0100023-1** (22) 2001-01-04  
 (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-01-04  
 (54) Sadelgjordspännare  
 (71) Jens Robertsson, Vasagatan 1 A, 753 13 Uppsala, SE  
 (72) Jens Robertsson, Uppsala, SE  
 Stig Lindfors, Lima, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 1344, 751  
 43 Uppsala, SE
- 

**C23C 14/00** ---> (51) C23C 14/35

---

- (51) **C23C 14/35**  
 C23C 14/00 H01J 37/34



- (21) **0002305-1** (22) 2000-06-19  
 (41) 2002-02-15 (24) 2000-06-19  
 (54) Pulsad starkt joniserad magnetronspjutring  
 (71) Chemfilt R & D AB, Box 2055, 151 02 Södertälje, SE  
 (72) Vladimir Kouznetsov,  
 (74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm
- 

- (51) **E02B 9/00**  
 (21) **0002800-1** (22) 2000-07-31  
 (41) 2002-02-01 (24) 2000-07-31  
 (54) Sätt att avvärja raskatastrofer vid extrema  
 regnflöden i de flodsystem, där dylika katastrofer  
 ofta förekommer och istället utnyttja dessa regnflöden  
 i de befintliga vattenkraftstationerna för miljövänlig  
 energiproduktion  
 (71) Göran Emil Lagström, Essingeringen 72 C, 112  
 64 Stockholm, SE  
 (72) Göran Emil Lagström, Stockholm, SE
- 

**E04C 3/02** ----> (51) **B62D 33/04**

---

- (51) **F02D 41/22** (11) **516 907**  
 F02D 41/38  
 (21) **0101563-5** (22) 2001-05-04  
 (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-05-04  
 (54) Rökgasbegränsare med antistrypningsanordning  
 till en förbränningsmotor och förfarande för  
 antistrypreglering av rökgasbegränsare  
 (71) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Peter Madsen, Norsborg, SE  
 (74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114  
 50 Stockholm
- 

**F02D 41/38** ----> (51) **F02D 41/22**

---

- (51) **F02M 1/02**  
 (21) **0102605-3** (22) 2001-07-24  
 (41) 2002-01-27 (24) 2001-07-24  
 (32) 2000-07-26 (33) DE (31) 200 12 919.8  
 (54) Förgasare med startanordning  
 (71) Dolmar GmbH, Jenfelder Strasse 38, 22045 Hamburg, DE  
 (72) Johannes Lügger, Hamburg, DE  
 (74) Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417  
 64 Göteborg
- 

- (51) **F41A 1/00** (11) **516 884**  
 F41G 1/54  
 (21) **0101063-6** (22) 2001-03-23

- (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-03-23  
 (54) System för ensning av en skjutsimulator  
 samt en ensningsenhet för detta  
 (71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE  
 (72) Per Renntoft, Skillingsaryd, SE  
 (74) SAAB AB, 581 88 Linköping
- 

- (51) **F41A 33/02** (11) **516 902**  
 (21) **0100497-7** (22) 2001-02-15  
 (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-02-15  
 (54) Två ensanordningar och ensningsförfarande  
 vid skjutsimulator  
 (71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE  
 (72) Per Renntoft, Skillingsaryd, SE  
 (74) Norberg Charlotte, SAAB AB, 581 88 Linköping
- 

**F41G 1/54** ---> (51) F41A 1/00

---

**G01B 11/00** ---> (51) B66C 13/46

---

- (51) **G01N 33/10** (11) **516 894**  
 (21) **0100015-7** (22) 2001-01-03  
 (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-01-03  
 (54) Förfarande för bestämning av bakningsegenskaper  
 hos mjöl  
 (71) Staffan Bengtsson, Uppsala Näs Asplunda, 755  
 91 Uppsala, SE  
 (72) Staffan Bengtsson, Uppsala, SE  
 (74) Uppsala Patentbyrå AB, Box 9013, 750 09 Uppsala
- 

- (51) **G01N 33/543**  
 (21) **0002820-9** (22) 2000-08-04  
 (41) 2002-02-05 (24) 2000-08-04  
 (54) Medicinskt kit  
 (71) The Jordanian Pharmaceutical MFG & Medical Equipment  
 Co LTD, Box 94, Naor 11710, JO  
 (72) Ahmed Jehanli, Surrey, GB  
 Adnan Badwan, Amman, JO  
 Muhammed Saleem, Amman, JO  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ
- 

- (51) **G02F 1/155**  
 (21) **0002834-0** (22) 2000-08-03  
 (41) 2002-02-04 (24) 2000-08-03  
 (54) Elektrokrom anordning baserad på nanokristallina  
 material  
 (71) Gerrit Boschloo, Ulleråkersvägen 74:71, 756 43  
 Uppsala, SE

- Mårten Edwards, Prästgårdsgatan 9 B, 752 30 Uppsala, SE  
 Sten-Eric Lindquist, Kälkvägen 22, 756 47 Uppsala, SE  
 Anders Hagfeldt, Kättgrind, 740 30 Björklinge, SE  
 (72) Gerrit Boschloo, Uppsala, SE  
 Mårten Edwards, Uppsala, SE  
 Sten-Eric Lindqvist, Uppsala, SE  
 Anders Hagfeldt, Björklinge, SE  
 (74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg
- 

- (51) **G06F 17/30**  
 (21) **0002188-1** (22) 2000-06-08  
 (41) 2002-02-08 (24) 2000-06-08  
 (54) Metod och system avseende positionering  
 (71) Cellpoint Systems AB, Kronborgsgränd 7, 164 46 Kista, SE  
 (72) Richard Dahlstrand,  
 (74) Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg
- 

- (51) **G06F 17/60**  
 (21) **0002685-6** (22) 2000-07-17  
 (41) 2002-01-28 (24) 2000-07-17  
 (54) Metod och system för hantering av presentkort vid näthandel  
 (71) Safety Voucher Scandinavia AB, Bantorget 6, 222 29 Lund, SE  
 (72) Magnus Lidgren, Lund, SE  
 (74) Ström & Gulliksson AB, Box 4188, 203 13 Malmö
- 

- (51) **G07C 15/00**  
 (21) **0002194-9** (22) 2000-06-13  
 (41) 2002-02-14 (24) 2000-06-13  
 (54) Lotterisystem samt förfarande vid lotterisystem  
 (71) Astromat AB, Kontovägen 1, 175 62 Järfälla, SE  
 (72) Sören Andersson, Upplands Väsby, SE  
 (74) L A Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm
- 

**G08B 3/10** ---> (51) G08B 13/22

---

- (51) **G08B 13/22**  
 G08B 3/10  
 (21) **0102585-7** (22) 2001-07-23  
 (41) 2002-01-28 (24) 2001-07-23  
 (32) 2000-07-27 (33) DE (31) 100 36 573.6  
 (54) Vorrichtung zur Ansteuerung einer Sirene  
 (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Joachim Schenk, Meinersen-Ohof, DE  
 Achim Mahler, Kehl, DE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm
-

H01J 37/34 ---> (51) C23C 14/35

---

H01L 23/58 ---> (51) H01L 29/41

---

- (51) **H01L 29/41**  
 H01L 23/58  
 (21) **0002828-2** (22) 2000-08-04  
 (41) 2002-02-05 (24) 2000-08-04  
 (54) An arrangement in a power MOS transistor  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Jan Johansson, Upplands Väsby, SE  
 Nils af Ekenstam, Solna, SE  
 Mikael Zackrisson, Rimbo, SE  
 (74) Ericsson Microelectronics AB, Department for  
 Intellectual Property Rights, 164 81 Kista
- 

- (51) **H01Q 1/24**  
 (21) **0102570-9** (22) 2001-07-20  
 (41) 2002-01-25 (24) 2001-07-20  
 (32) 2000-07-24 (33) US (31) 624549  
 (54) Hopsättningsförfarande för inre och yttre  
 isoleringshylsor av en antenn på ett kommunikationsinstrument  
 (71) Auden Techno Corp, No 19 Lane 772 Ho Ping Rd,  
 Pa Te City Tao Yuan Hsien, TW  
 (72) Jack Chao, Tao Yaun Hsien, TW  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ
- 

H04M 3/42 ---> (51) H04M 3/62

---

- (51) **H04M 3/62**  
 H04M 3/42  
 (21) **0104455-1** (22) 2001-12-28  
 (41) 2001-12-28 (24) 2001-12-28  
 (62) 9803174-3  
 (54) Telekommunikationssystem  
 (71) Trio AB, Box 6795, 113 85 Stockholm, SE  
 (72) Staffan Lars Allan Kjellqvist, Täby, SE  
 (74) L A Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm
- 

- (51) **H04Q 7/38**  
 (21) **0002187-3** (22) 2000-06-08  
 (41) 2002-02-08 (24) 2000-06-08  
 (54) En metod och en anordning avseende positionering  
 (71) Cellpoint Systems AB, Kronborgsgränd 7, 164 46  
 Kista, SE  
 (72) Tjaart van der Walt, Pretoria, ZA  
 (74) Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417  
 64 Göteborg
-

- (51) **H05B 3/62** (11) **516 910**  
(21) **0101136-0** (22) 2001-03-29  
(41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
(24) 2001-03-29
- (54) Anordning vid horisontell installation av elektriska motståndselement
- (71) Kanthal AB, Box 502, 734 27 Hallstahammar, SE  
(72) Lars Göran Johansson, Hallstahammar, SE  
(74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Gjuterigatan 9, 553 18 Jönköping
-

## **Utlagda patentansökningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelade patent I**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Meddelade patent II

(51) **A01J 5/017** (11) **516 916**  
(21) **0002355-6** (22) 2000-06-22  
(41) 2001-12-23 (45) 2002-03-19  
(24) 2000-06-22  
(54) Metod och anordning för detektering av ett avvikande beteende hos ett mjölkdjur  
(73) DeLaval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE  
(72) Uzi Birk, Huddinge, SE  
(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm

---

(51) **A23N 7/02** (11) **516 903**  
(21) **9603888-0** (22) 1996-10-24  
(41) 1996-10-24 (45) 2002-03-19  
(24) 1996-10-24  
(32) 1994-05-05 (33) FI (31) 942072  
(54) Skalare för potatis och liknande produkter  
(73) Elmer Egil Norrvik, Storåvägen 139, 64320 Dagsmark, FI  
(72) Elmer Egil Norrvik, Dagsmark, FI  
(86) 1995-05-04 FI95/00239

---

(51) **A47B 57/42** (11) **516 876**  
(21) **9903969-5** (22) 1999-11-02  
(41) 2001-05-03 (45) 2002-03-19  
(24) 1999-11-02  
(54) Hyllsystem för frigörbar montering av hyllplan, skivor eller dylikt, skivformad konsol och låselement för ett sådant hyllsystem  
(73) Elfa Sweden AB, Elfagatan 5, 593 87 Västervik, SE  
(72) Reine Magnusson, Västervik, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ

---

(51) **A61C 8/00** (11) **516 917**  
(21) **9704112-3** (22) 1997-11-11  
(41) 1999-05-12 (45) 2002-03-19  
(24) 1997-11-11  
(54) Anordning för att åstadkomma tillförlitlig förankring av gångförsett implantat i ben  
(73) Nobel Biocare AB, Box 5190, 402 26 Göteborg, SE  
(72) Lennart Carlsson, Mölndal, SE  
Fredrik Engman, Mölnlycke, SE  
Roger Fromell, Nödinge, SE  
Lars Jörnéus, Frillesås, SE  
(74) Gunnar Olsson, Nobel Biocare AB Box 5190, 402 26 Göteborg

---

(51) **B01D 36/04** (11) **516 911**  
(21) **0101014-9** (22) 2001-03-23  
(41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
(24) 2001-03-23  
(54) Sätt och anordning för tillvaratagande av



filterslam

- (73) O Malmkvist AB, Box 53, 342 21 Alvesta, SE  
 (72) Nils Zinn, Moheda, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ
- 

- (51) **B01D 53/02** (11) **516 886**  
 B01D 53/64 B01D 53/70  
 (21) **9704028-1** (22) 1997-11-04  
 (41) 1999-05-05 (45) 2002-03-19  
 (24) 1997-11-04  
 (54) Förfarande för separering av skadliga substanser från avgaser  
 (73) Metallgesellschaft AG, Frankfurt/Main, DE  
 (72) Dietrich Rolke, Hofheim, DE  
 Volker Hohmann, Maintal, DE  
 Hans-Jochen Fell, Bad Homburg, DE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm
- 

**B01D 53/64** ----> (51) **B01D 53/02**

---

**B01D 53/70** ----> (51) **B01D 53/02**

---

- (51) **B05C 11/06** (11) **516 892**  
 D21H 25/16  
 (21) **9904586-6** (22) 1999-12-15  
 (41) 2001-06-16 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-12-15  
 (54) Sätt och anordning för avlägsnande av kantöverskott vid bestrykning av löpande bana  
 (73) BTG Pulp and Paper Technology AB, Box 602, 661 29 Säffle, SE  
 (72) Håkan Karlsson, Säffle, SE  
 (74) Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm
- 

- (51) **B23B 31/113** (11) **516 913**  
 (21) **9903848-1** (22) 1999-10-26  
 (41) 2001-04-27 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-10-26  
 (54) Verktyg för spånavskiljande bearbetning där skärkroppen fästs med en dragstång  
 (73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Per Bejerstål, Gävle, SE  
 Sven-Erik Carlsson, Gimo, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm
- 

**B25J 17/02** ----> (51) **B25J 19/00**

---

- (51) **B25J 19/00** (11) **516 877**

- B25J 17/02  
 (21) **9904356-4** (22) 1999-12-01  
 (41) 2001-06-02 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-12-01  
 (54) Ett förfarande och ett vridorgan för dragning  
 av ett kablage för en industrirobot  
 (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
 (72) Ove Kullborg, Västerås, SE  
 (74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
 35 Stockholm
- 

- (51) **B25J 19/00** (11) **516 878**  
 (21) **9904500-7** (22) 1999-12-09  
 (41) 2001-06-10 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-12-09  
 (54) Industrirobot med en skruvfjäderuppbyggd  
 balanseringsanordning med en teleskopisk enhet,  
 samt förfarande för och användning av roboten  
 (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
 (72) Christer Lundström, Enköping, SE  
 Rafael Nissfolk, Västerås, SE  
 (74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
 35 Stockholm
- 

- (51) **B27B 25/10** (11) **516 875**  
 B27B 29/08  
 (21) **0004529-4** (22) 2000-12-08  
 (41) 2000-12-08 (45) 2002-03-19  
 (24) 2000-12-08  
 (32) 1998-06-11 (33) FI (31) 981341  
 (54) Flyttbar såg  
 (73) Tommi Laine Trading OY, Hinnerjoentie 1, 23800  
 Laitila, FI  
 (72) Pasi Tammi, Rauma, FI  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ  
 (86) 1999-06-09 FI99/00497
- 

**B27B 29/08** ---> (51) [B27B 25/10](#)

---

- (51) **B27G 19/00** (11) **516 889**  
 (21) **9803205-5** (22) 1998-09-22  
 (41) 1999-03-23 (45) 2002-03-19  
 (24) 1998-09-22  
 (32) 1997-09-22 (33) JP (31) 09/275290  
 (32) 1997-11-21 (33) JP (31) 09/338118  
 (54) Motordrivnet redskap med säkerhetsmekanism  
 mellan effektreglersystem och broms påverkningsystem  
 (73) Kioritz Corp, Tokyo, JP  
 (72) Akira Nagashima, Kawasaki-shi, JP  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
 55 Stockholm
- 

- (51) **B30B 3/04** (11) **516 899**  
 B30B 9/32  
 (21) **0003016-3** (22) 2000-08-25  
 (41) 2002-02-26 (45) 2002-03-19

(24) 2000-08-25

- (54) Spånkomprimerare  
 (73) Stig-Olof Pettersson med firma ESSOPE-Konstruktioner,  
 Skjutbanegatan 5 H, 531 41 Lidköping, SE  
 (72) Stig-Olof Pettersson, Lidköping, SE

**B30B 9/32** ----> (51) [B30B 3/04](#)

- (51) **B31D 1/02** (11) **516 920**  
 G09F 3/02 B65C 9/46  
 (21) **9802664-4** (22) 1998-08-04  
 (41) 2000-02-05 (45) 2002-03-19  
 (24) 1998-08-04  
 (54) Metod för framställning av etikettmaterial  
 (73) Kent Lörd, Korngatan 8, 252 69 Råå, SE  
 (72) Kent Lörd, Råå, SE

**B32B 27/10** ----> (51) [B32B 31/12](#)

- (51) **B32B 31/12** (11) **516 918**  
 B32B 27/10 B65D 65/40  
 (21) **9903176-7** (22) 1999-09-07  
 (41) 2001-03-08 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-09-07  
 (54) Förfarande för framställning av ett laminerat  
 förpackningsmaterial, förpackningsmaterial som  
 framställts enligt detta förfarande, samt förpackningar  
 framställda av detta förpackningsmaterial  
 (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Pully, CH  
 (72) Mikael Berlin, Lund, SE  
 Mats Bentmar, Svedala, SE  
 Katarina Flemmer Karlsson, Lund, SE  
 (74) AB Tetra Pak Patentavdelningen, Ruben Rausings  
 gata, 221 86 Lund, SE

- (51) **B41J 3/28** (11) **516 915**  
 B41J 3/46 B41K 1/00  
 (21) **0002552-8** (22) 2000-07-06  
 (41) 2002-01-07 (45) 2002-03-19  
 (24) 2000-07-06  
 (54) Elektronisk stämpel  
 (73) Print Dreams Europe AB, Birger Jarlsgatan 37,  
 111 45 Stockholm, SE  
 (72) Alex Miranda Walling, Enskede Gård, SE  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
 55 Stockholm

**B41J 3/46** ----> (51) [B41J 3/28](#)

**B41K 1/00** ----> (51) [B41J 3/28](#)

(51) **B62D 12/00** (11) **516 905**  
 B62D 13/00 B62D 53/00  
 (21) **9900549-8** (22) 1999-02-18  
 (41) 1999-04-09 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-02-18  
 (32) 1997-06-19 (33) US (31) 050259  
 (54) Tapphållare  
 (73) Caterpillar Inc, 100 N.E. Adams Street, Peoria  
 IL, US  
 (72) Daniel R Neitzel, Elgin IL, US  
 Rajesh M Krishnan, Naperville IL, US  
 (74) Ström & Gulliksson AB, Box 4188, 203 13 Malmö  
 (86) 1998-05-07 US98/09315

---

**B62D 13/00** ----> (51) B62D 12/00

---

**B62D 53/00** ----> (51) B62D 12/00

---

**B65C 9/46** ----> (51) B31D 1/02

---

**B65D 65/40** ----> (51) B32B 31/12

---

(51) **B68C 1/14** (11) **516 897**  
 (21) **0100023-1** (22) 2001-01-04  
 (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-01-04  
 (54) Sadelgjordspännare  
 (73) Jens Robertsson, Vasagatan 1 A, 753 13 Uppsala, SE  
 (72) Jens Robertsson, Uppsala, SE  
 Stig Lindfors, Lima, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 1344, 751  
 43 Uppsala, SE

---

**C02F 1/46** ----> (51) C02F 1/48

---

(51) **C02F 1/48** (11) **516 909**  
 C02F 1/46  
 (21) **9901377-3** (22) 1999-04-19  
 (41) 2000-10-20 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-04-19  
 (54) Förfarande och anordning för renande och  
 desinfekterande behandling av vatten  
 (73) Anders Lundquist, Skatuddsvägen 3, 760 45 Grisslehamn, SE  
 (72) Anders Lundquist, Grisslehamn, SE  
 (74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
 35 Stockholm

---

(51) **D21C 1/02** (11) **516 908**

- (21) **9600795-0** (22) 1996-02-29  
 (41) 1997-08-30 (45) 2002-03-19  
 (24) 1996-02-29  
 (54) Anordning för behandling av ett cirkulerande vattenflöde vid en flistvätt  
 (73) Valmet Fibertech AB, 851 94 Sundsvall, SE  
 (72) Per Perman, Sundsbruk, SE  
 (74) L A Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm
- 

**D21H 25/16** ----> (51) B05C 11/06

---

- (51) **E04B 2/70** (11) **516 919**  
 E04C 3/12  
 (21) **9802862-4** (22) 1998-08-27  
 (41) 2000-02-28 (45) 2002-03-19  
 (24) 1998-08-27  
 (54) Stockpanel, förfarande för uppbyggnad av en dylik stockpanel samt panelementämne för genomförande av förfarandet  
 (73) Göran Edsholm, Torrödet 350, 830 05 Järpen, SE  
 (72) Göran Edsholm, Järpen, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm
- 

- (51) **E04B 2/78** (11) **516 895**  
 (21) **0000352-5** (22) 2000-02-04  
 (41) 2001-08-05 (45) 2002-03-19  
 (24) 2000-02-04  
 (54) Skiljevägganordning  
 (73) Arthur Chou, 5FL NO.5-1 Lane271 Nung An St, Taipei, TW  
 (72) Arthur Chou, Taipei, TW  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ
- 

- (51) **E04C 2/28** (11) **516 901**  
 (21) **9901219-7** (22) 1999-04-06  
 (41) 2000-10-07 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-04-06  
 (54) Prefabricerat armerat bärande byggkonstruktionselement, samt förstyrningsplåtelement för en sådan konstruktion  
 (73) Erik Danielsson, Roslagsgatan 19, 113 55 Stockholm, SE  
 (72) Erik Danielsson, Stockholm, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm
- 

**E04C 3/12** ----> (51) E04B 2/70

---

**E05F 1/12** ----> (51) H04M 1/02

---

**E21B 7/06** ----> (51) E21B 25/02

---

(51) **E21B 17/042** (11) **516 874**  
 (21) **9904323-4** (22) 1999-11-26  
 (41) 2001-05-27 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-11-26  
 (54) Gångförband för slående borrar och handel  
 ingående i gångförbandet  
 (73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Kenneth Larsson, Sandviken, SE  
 (74) Sandvik AB Patentavdelningen, 811 81 Sandviken

---

(51) **E21B 17/10** (11) **516 885**  
 (21) **9902545-4** (22) 1999-07-02  
 (41) 2001-01-03 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-07-02  
 (54) Styrhylsarrangemang för bergbörning  
 (73) Lars Liw, Svensastugan G:a Pershyttan, 713 91  
 Nora, SE  
 (72) Lars Liw, Nora, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm

---

**E21B 17/10** ---> (51) **E21B 25/02**

---

(51) **E21B 25/02** (11) **516 880**  
 E21B 7/06 E21B 17/10  
 (21) **9902544-7** (22) 1999-07-02  
 (41) 2001-01-03 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-07-02  
 (54) Kopplingsanordning för en bergbör, mellan  
 ett borrhör och ett bortkopplingsbart kärnrör  
 (73) Lars Liw, Svensastugan G:a Pershyttan, 713 91  
 Nora, SE  
 (72) Lars Liw, Nora, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm

---

(51) **E21B 44/00** (11) **516 898**  
 (21) **9904511-4** (22) 1999-12-10  
 (41) 1999-12-10 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-12-10  
 (32) 1997-06-13 (33) FI (31) 972533  
 (54) Förfarande för styrning av bergbörning  
 (73) Sandvik Tamrock OY, Pihtisulunkatu 9, 33330 Tammerfors, FI  
 (72) Tapani Pöysti, Tammerfors, FI  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ  
 (86) 1998-05-29 FI98/00458

---

(51) **F02B 37/00** (11) **516 921**  
 F02B 37/12 F02B 39/04  
 (21) **0002044-6** (22) 2000-05-31  
 (41) 2001-12-01 (45) 2002-03-19  
 (24) 2000-05-31  
 (54) Reglerförfarande för tilluftsflödet till  
 en förbränningsmotor samt reglerkrets för utförande  
 av reglerförfarandet  
 (73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Sixten Berglund, Torslanda, SE  
 Mats Andersson, Västra Frölunda, SE

(74) Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417  
64 Göteborg

**F02B 37/12** ----> (51) F02B 37/00

**F02B 39/04** ----> (51) F02B 37/00

(51) **F02D 41/22** (11) **516 907**  
F02D 41/38  
(21) **0101563-5** (22) 2001-05-04  
(41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
(24) 2001-05-04  
(54) Rökgasbegränsare med antistrypningsanordning  
till en förbränningsmotor och förfarande för  
antistrypreglering av rökgasbegränsare  
(73) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
(72) Peter Madsen, Norsborg, SE  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114  
50 Stockholm

**F02D 41/38** ----> (51) F02D 41/22

(51) **F16D 57/02** (11) **516 896**  
(21) **0002589-0** (22) 2000-07-07  
(41) 2002-01-08 (45) 2002-03-19  
(24) 2000-07-07  
(54) Hydrodynamisk broms med två medier  
(73) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
(72) Hans Jönsson, Södertälje, SE  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114  
50 Stockholm

**F16H 45/02** ----> (51) F16H 61/14

(51) **F16H 61/14** (11) **516 922**  
F16H 45/02  
(21) **9500640-9** (22) 1995-02-21  
(41) 1995-08-24 (45) 2002-03-19  
(24) 1995-02-21  
(32) 1994-02-23 (33) DE (31) 4405719  
(32) 1994-05-26 (33) DE (31) 4418273  
(32) 1994-10-24 (33) DE (31) 4437943  
(32) 1994-07-21 (33) DE (31) 4425932  
(54) Förfarande för styrning av ett vridmoment-överföringssystem,  
vridmomentöverföringssystem samt överbryggningskoppling  
(73) LuK Getriebe-Systeme GmbH, Bühl/Baden, DE  
(72) Robert Fischer, Bühl, DE  
Uwe Wagner, Bühl-Weitenung, DE  
Jürgen Freitag, Ottersweier, DE  
Johannes Braun, Bühl, DE  
Anton Rink, Karlsruhe, DE

(74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
35 Stockholm

---

(51) **F24F 3/147** (11) **516 900**  
 (21) **0001443-1** (22) 2000-04-18  
 (41) 2001-10-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2000-04-18  
 (54) Förfarande och anordning för värme- och  
fuktutbyte mellan två luftströmmar samt förfarande  
för styrning av nämnda anordning  
 (73) Munters Europe AB, Dehumidification Division  
Box 434, 191 24 Sollentuna, SE  
 (72) Paul A Dinnage, Stratham NH, US  
Dietmar Müller, Winsen, DE  
Wolfgang Krause, Wentorf, DE  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
55 Stockholm

---

(51) **F41A 1/00** (11) **516 884**  
 F41G 1/54  
 (21) **0101063-6** (22) 2001-03-23  
 (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-03-23  
 (54) System för ensning av en skjutsimulator  
samt en ensningsenhet för detta  
 (73) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE  
 (72) Per Renntoft, Skillingaryd, SE  
 (74) SAAB AB, 581 88 Linköping

---

(51) **F41A 33/02** (11) **516 902**  
 (21) **0100497-7** (22) 2001-02-15  
 (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-02-15  
 (54) Två ensanordningar och ensningsförfarande  
vid skjutsimulator  
 (73) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE  
 (72) Per Renntoft, Skillingaryd, SE  
 (74) Norberg Charlotte, SAAB AB, 581 88 Linköping

---

**F41G 1/54** ----> (51) [F41A 1/00](#)

---

(51) **G01N 33/10** (11) **516 894**  
 (21) **0100015-7** (22) 2001-01-03  
 (41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
 (24) 2001-01-03  
 (54) Förfarande för bestämning av bakningsegenskaper  
hos mjöl  
 (73) Staffan Bengtsson, Uppsala Näs Asplunda, 755  
91 Uppsala, SE  
 (72) Staffan Bengtsson, Uppsala, SE  
 (74) Uppsala Patentbyrå AB, Box 9013, 750 09 Uppsala

---

(51) **G01S 13/78** (11) **516 912**



- (21) **9202988-3** (22) 1992-10-12  
 (41) 1994-04-13 (45) 2002-03-19  
 (24) 1992-10-12  
 (54) Metod och anordning för informationssökning,  
 såsom övervakning, inventering eller liknande  
 (73) DQ Systems AB, Box 9191, 400 94 Göteborg, SE  
 (72) Åke Åkerman, Kullavik, SE  
 Anders Cervin, Askim, SE  
 Lars Wåhlin, Mölnlycke, SE  
 Björn Stenberg, Askim, SE  
 (74) Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417  
 64 Göteborg
- 

- (51) **G02B 6/12** (11) **516 882**  
 G02B 6/43  
 (21) **9804558-6** (22) 1998-12-23  
 (41) 2000-08-22 (45) 2002-03-19  
 (24) 1998-12-23  
 (54) Anordning för att reflektera ljus  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Torsten Augustsson, Upplands Väsby, SE  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm
- 

**G02B 6/43** ----> (51) [G02B 6/12](#)

---

**G02B 27/01** ----> (51) [H04N 7/16](#)

---

- (51) **G03F 7/20** (11) **516 914**  
 (21) **9903243-5** (22) 1999-09-09  
 (41) 2001-03-10 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-09-09  
 (54) Metoder och rastrerare för högpresterande  
 mönstergenerering  
 (73) Micronic Laser Systems AB, Box 3141, 183 93 Täby, SE  
 (72) Torbjörn Sandström, Pixbo, SE  
 Anders Thurén, Täby, SE  
 Hubert Lakner, Grossröhrsdorf, DE  
 Peter Dürr, Dresden, DE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ
- 

**G09F 3/02** ----> (51) [B31D 1/02](#)

---

- (51) **H01M 4/62** (11) **516 891**  
 H01M 10/40  
 (21) **9902233-7** (22) 1999-06-14  
 (41) 2000-12-15 (45) 2002-03-19  
 (24) 1999-06-14  
 (54) Bindemedel och/eller elektrolytmateriel  
 för en elektrod i en battericell, elektrod för  
 en battericell samt förfarande för framställning  
 av ett bindemedel och/eller elektrolytmateriel  
 för en elektrod

- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 126  
25 Stockholm, SE  
(72) Patric Jannasch, Lund, SE  
Anna-Karin Hjelm, Nacka, SE  
(74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm
- 

**H01M 10/40** ----> (51) H01M 4/62

---

- (51) **H01Q 11/08** (11) **516 883**  
(21) **9702344-4** (22) 1997-06-19  
(41) 1997-06-19 (45) 2002-03-19  
(62) 9502233-1 (24) 1997-06-19  
(54) Koniskt antennelement innefattande fyra  
strålningsorgan i form av skruvformade trådar  
(73) Saab Ericsson Space AB, 405 15 Göteborg, SE  
(72) Jan-Olof Johansson, Göteborg, SE  
Pär Bengtsson, Alingsås, SE  
(74) Jan-Erik Lundmark, Saab AB, 581 88 Linköping
- 

- (51) **H03B 19/14** (11) **516 904**  
(21) **9603876-5** (22) 1996-10-21  
(41) 1998-04-22 (45) 2002-03-19  
(24) 1996-10-21  
(54) Anordning och förfarande för frekvensomvandling  
(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Herbert Zirath, Mölndal, SE  
(74) Ericsson Microwave Systems AB Patent Unit West,  
431 84 Mölndal
- 

- (51) **H04B 1/06** (11) **516 879**  
H04B 3/00  
(21) **9904238-4** (22) 1999-11-23  
(41) 2001-05-24 (45) 2002-03-19  
(24) 1999-11-23  
(54) Signálnivåjusteringsanordning  
(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Stefan Barkarö, Solna, SE  
Albin Johansson, Haninge, SE  
(74) Ericsson Microelectronics AB, Department for  
Intellectual Property Rights, 164 81 Kista
- 

**H04B 3/00** ----> (51) H04B 1/06

---

**H04B 7/26** ----> (51) H04Q 7/00

---

**H04B 7/26** ----> (51) H04Q 7/38

---

**H04L 12/56** ----> (51) H04Q 11/04

---

- (51) **H04M 1/02** (11) **516 906**  
E05F 1/12
- (21) **9901039-9** (22) 1999-03-23  
(41) 2000-09-24 (45) 2002-03-19  
(24) 1999-03-23
- (54) Anordning vid en mobiltelefon innefattande en svängbart skyddande lucka, som när den öppnas intar ett förutbestämt öppet läge
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Stig Frohnlund, Hässleholm, SE  
(74) Ström & Gulliksson AB, Box 4188, 203 13 Malmö
- 

- (51) **H04M 1/20** (11) **516 893**  
H04M 9/08
- (21) **9903489-4** (22) 1999-09-28  
(41) 2001-03-29 (45) 2002-03-19  
(24) 1999-09-28
- (54) Anordning för tvåvägskommunikation
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Sune Gustafsson, Stockholm, SE  
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg
- 

**H04M 3/42** ---> (51) H04Q 7/00

---

**H04M 9/08** ---> (51) H04M 1/20

---

- (51) **H04N 7/16** (11) **516 881**  
G02B 27/01
- (21) **9901979-6** (22) 1999-05-31  
(41) 2000-12-01 (45) 2002-03-19  
(24) 1999-05-31
- (54) Förfarande och anordning för överlagring av en bild på en direkt omvärldsbild för att presenteras en observatör
- (73) SaabTech Electronics AB, 175 88 Järfälla, SE  
(72) Hans Biverot, Hässelby, SE  
(74) Forsberg C-G, Bofors AB Patent och Varumärken, 691 80 Karlskoga
- 

- (51) **H04Q 7/00** (11) **516 888**  
H04M 3/42 H04B 7/26
- (21) **9403114-3** (22) 1994-09-16  
(41) 1994-11-16 (45) 2002-03-19  
(24) 1994-09-16
- (32) 1993-01-19 (33) US (31) 006057
- (54) System för implementering av anknypningstelefontjänsten i ett cellulärt radiotelekomunikationssystem
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Francois Sawyer, Quebeck, CA  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm
- (86) 1994-01-19 SE94/00035
-

(51) **H04Q 7/38** (11) **516 887**  
H04B 7/26  
(21) **9500668-0** (22) 1995-02-23  
(41) 1995-04-18 (45) 2002-03-19  
(24) 1995-02-23  
(32) 1993-06-25 (33) US (31) 083118  
(54) Signalbehandling i kommunikationssystem  
(73) Motorola Inc, Schaumburg IL, US  
(72) Barry J Menich, Schaumburg IL, US  
Michael D Kotzin, Buffalo Grove IL, US  
(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
55 Stockholm  
(86) 1994-05-27 US94/05972

---

(51) **H04Q 11/04** (11) **516 890**  
H04L 12/56  
(21) **9604576-0** (22) 1996-12-12  
(41) 1997-06-14 (45) 2002-03-19  
(24) 1996-12-12  
(32) 1995-12-13 (33) JP (31) 07/346881  
(54) Sätt för omkoppling i asynkront överföringsarbetssätt  
och omkopplare för asynkront överföringsarbetssätt  
(73) NEC Corp, Tokyo, JP  
(72) Ruixue Fan, Tokyo, JP  
(74) Raymond Swenson Patentbyrå AB, Sankt Eriksterrassen  
72 A, 112 34 Stockholm

---

(51) **H05B 3/62** (11) **516 910**  
(21) **0101136-0** (22) 2001-03-29  
(41) 2002-03-19 (45) 2002-03-19  
(24) 2001-03-29  
(54) Anordning vid horisontell installation av  
elektriska motståndselement  
(73) Kanthal AB, Box 502, 734 27 Hallstahammar, SE  
(72) Lars Göran Johansson, Hallstahammar, SE  
(74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Gjutorigatan  
9, 553 18 Jönköping

---

## Upphävda patent

- (51) **D21C 11/00** (11) **504 424**  
(21) **9403779-3** (45) 2001-12-14  
(54) Sätt att fälla ut övergångsmetaller och  
alkaliska jordartsmetaller ur blekeriavlutar  
genom att tillsätta alkalisk vätska  
(73) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE
-

## **Avslagna invändningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Patent i ändrad lydelse**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Ansökan om tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik



## **Meddelade tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Europeiska patentansökningar

**C02F 1/42** ----> (51) C02F 1/58

---

(51) **C02F 1/58** (87) **1 093 441**  
C02F 1/42  
(21) **99926443.5** (22) 1999-05-27  
(54) Förfarande för återvinning av fluorerade  
alkansyror från avloppsvatten  
(71) Dyneon GmbH & Co. KG, 84504 Burgkirchen, DE

---

(51) **C07C 51/47** (87) **1 084 097**  
C07C 53/21  
(21) **99926442.7** (22) 1999-05-27  
(54) Förfarande för återvinning av fluorerade  
alkansyror från avloppsvatten  
(71) Dyneon GmbH & Co. KG, 84504 Burgkirchen, DE  
Axiva GmbH, 65926 Frankfurt/Main, DE

---

**C07C 53/21** ----> (51) C07C 51/47

---

**C08F 6/16** ----> (51) C08F 14/18

---

(51) **C08F 14/18** (87) **1 155 055**  
C08F 6/16  
(21) **99962216.0** (22) 1999-12-04  
(54) Vattenbaserade dispersioner av fluorpolymerer  
(71) Dyneon GmbH & Co. KG, 84504 Burgkirchen, DE

---

(51) **C12N 15/10** (87) **1 094 108**  
(21) **01100962.8** (22) 1995-02-17  
(54) DNA-mutagenes genom slumpvis fragmentering  
och återsammansättning för antikroppsframställning  
(71) Maxygen, Inc., Redwood City 94063, US

---

(51) **F16L 55/165** (87) **1 169 599**  
(21) **00936728.5** (22) 2000-04-14  
(54) Sanering av vattenmarkeringar  
(71) Suez-Lyonnaise des Eaux, 92753 Nanterre, FR

---

**Meddelade Europeiska patent**

(51) **A01C 1/00** (87) **0 832 549**  
 A01C 3/06 B65G 23/44  
 (21) **97610044.6** (45) 2001-11-28  
 (54) Fordon för bottenkedjor och anordningar  
 för sträckning av dessa  
 (73) MASKINFABRIKEN SAMSON TANGE A/S, 8850 Bjerringbro, DK

**A01C 3/06** ----> (51) [A01C 1/00](#)

**A01G 25/00** ----> (51) [B05B 7/04](#)

**A01H 5/00** ----> (51) [C12N 15/55](#)

(51) **A01J 7/00** (87) **0 692 187**  
 (21) **95202498.2** (45) 2001-12-19  
 (54) Anordning för mjölkning av djur  
 (73) C. van der Lely N.V., 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01N 25/28** (87) **0 823 993**  
 A01N 33/18  
 (21) **97306164.1** (45) 2002-02-13  
 (54) pH-känsliga mikrokapslar  
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

**A01N 25/32** ----> (51) [C07D 261/04](#)

**A01N 33/18** ----> (51) [A01N 25/28](#)

**A01N 35/04** ----> (51) [C07C 49/84](#)

**A01N 47/36** ----> (51) [C07D 239/52](#)

**A01N 63/02** ----> (51) [C12N 15/55](#)

(51) **A21C 9/04** (87) **0 791 294**  
 A21C 15/00

- (21) **97300489.8** (45) 2001-12-12  
(54) Anordning för uppsamling och transport av pulver  
(73) RHEON AUTOMATIC MACHINERY CO. LTD., Utsunomiya-shi Tochigi-ken, JP
- 

**A21C 15/00** ----> (51) A21C 9/04

---

**A23C 9/123** ----> (51) A23L 1/03

---

- (51) **A23J 3/22** (87) **1 052 908**  
A23L 1/314 A23K 1/18  
(21) **99906204.5** (45) 2001-12-12  
(54) Utformad foderprodukt med minskad vattenhalt  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., 1800 Vevey, CH
- 

- (51) **A23K 1/16** (87) **0 703 730**  
A23K 1/18 A23L 1/035  
A61K 7/00 C11B 3/00  
(21) **95916672.9** (45) 2001-12-12  
(54) Stabila vatten-i-olja-emulsioner  
(73) DSM N.V., 6411 TE Heerlen, NL
- 

**A23K 1/16** ----> (51) C07C 229/22

---

**A23K 1/18** ----> (51) A23J 3/22

---

**A23K 1/18** ----> (51) A23K 1/16

---

- (51) **A23L 1/00** (87) **0 829 205**  
A23L 1/238 A23L 1/23  
(21) **96114850.9** (45) 2001-12-19  
(54) Framställning av smaksättning  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., 1800 Vevey, CH
- 

- (51) **A23L 1/03** (87) **0 924 993**  
A23C 9/123 C12N 1/04  
(21) **97909237.6** (45) 2001-11-28  
(54) Torkat livsmedel innehållande mjölksyrebakterier  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., 1800 Vevey, CH
- 

**A23L 1/035** ----> (51) A23K 1/16

---

**A23L 1/035** ----> (51) [A23L 1/302](#)

---

**A23L 1/0522** ----> (51) [C08B 30/12](#)

---

**A23L 1/0528** ----> (51) [C12P 19/14](#)

---

**A23L 1/23** ----> (51) [A23L 1/00](#)

---

**A23L 1/238** ----> (51) [A23L 1/00](#)

---

- (51) **A23L 1/30** (87) **0 570 791**  
 A23L 1/305  
 (21) **93107543.6** (45) 2001-12-12  
 (54) Enteralkomposition med litet energiinnehåll  
 utformad för att minska frekvensen av diarré  
 hos sondmatade patienter  
 (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., 1800 Vevey, CH
- 

**A23L 1/30** ----> (51) [C07C 229/22](#)

---

- (51) **A23L 1/302** (87) **0 929 235**  
 A23L 1/035 A23L 2/52  
 A61K 9/00 A61K 9/107  
 (21) **97912096.1** (45) 2001-12-19  
 (54) Förfarande för framställning av ett optiskt  
 klart vitamintillskott  
 (73) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH
- 

**A23L 1/305** ----> (51) [A23L 1/30](#)

---

**A23L 1/314** ----> (51) [A23J 3/22](#)

---

**A23L 2/52** ----> (51) [A23L 1/302](#)

---

- (51) **A41D 31/00** (87) **0 924 999**  
 (21) **97940243.5** (45) 2001-12-05  
 (54) Uppblåsbar isolering  
 (73) W.L. Gore & Associates (UK) Ltd., West Lothian  
 EH54 7BT, GB
- 

- (51) **A43B 13/20** (87) **0 780 064**

- A43B 21/28  
 (21) **96120680.2** (45) 2001-11-28  
 (54) Hydrodynamisk skokudde och sko försedd med en sådan  
 (73) BROOKS SPORTS INC., Bothell WA 98011, US
- 

**A43B 21/28** ----> (51) [A43B 13/20](#)

---

**A47J 31/30** ----> (51) [A47J 31/46](#)

---

- (51) **A47J 31/46** (87) **0 878 158**  
 A47J 31/30  
 (21) **98201517.4** (45) 2002-03-13  
 (54) Apparat för preparering av kaffe med ett småbubblig skumlager  
 (73) Sara Lee/DE N.V., 3532 AA Utrecht, NL
- 

- (51) **A47L 9/24** (87) **0 666 051**  
 (21) **95101002.4** (45) 2002-03-13  
 (54) Anslutningskoppling för en sugledare  
 (73) VORWERK & CO. INTERHOLDING GmbH, 42275 Wuppertal, DE
- 

- (51) **A61B 1/05** (87) **0 739 602**  
 (21) **95120715.8** (45) 2001-11-28  
 (54) Endoskopiaparater  
 (73) Olympus Optical Co. Ltd., Tokyo 151-0072, JP
- 

- (51) **A61B 19/00** (87) **0 898 466**  
 A61M 37/00 B32B 17/06  
 B65D 25/08 A61J 1/00  
 (21) **97920344.5** (45) 2001-12-12  
 (54) Flexibel flerfacksbehållare för läkemedel samt förfrande för dess framställning  
 (73) B. BRAUN MEDICAL INC., Bethlehem, Pennsylvania 18018-0027, US
- 

**A61C 13/00** ----> (51) [A61K 6/02](#)

---

- (51) **A61C 13/20** (87) **0 711 133**  
 (21) **95919141.2** (45) 2002-01-30  
 (54) Metod för gjutning av dentalteknisk fast protetik samt tillhörande anordning  
 (73) TEC VENTURES INC., Oldsmar, FL 34667, US
- 

- (51) **A61F 2/06** (87) **0 929 272**  
 (21) **97939971.4** (45) 2001-11-28  
 (54) Aggregat för transluminal insättning av

en rörformig stent, och anordning för endovaskulär transplantation

- (73) William Cook Europe ApS, 4632 Bjaeverskov, DK  
Cook Incorporated, Bloomington Indiana 47402, US
- 

- (51) **A61F 2/06** (87) **0 846 450**  
(21) **98101294.1** (45) 2001-12-12  
(54) Flexibel och expanderbar stent  
(73) MEDINOL LIMITED, Tel Aviv 61581, IL
- 

- (51) **A61F 2/34** (87) **0 748 193**  
(21) **95909061.4** (45) 2001-12-05  
(54) Höftbenskål  
(73) THE UNIVERSITY OF LEEDS, Leeds, LS2 9JT, GB
- 

- (51) **A61F 5/37** (87) **1 005 297**  
A61F 13/04  
(21) **97935923.9** (45) 2001-12-12  
(54) Ankelfotortos  
(73) Light Weight Support AB, 212 35 Malmö, SE  
Nordic Composites AB, 213 76 Malmö, SE
- 

**A61F 13/04** ----> (51) [A61F 5/37](#)

---

- (51) **A61F 13/15** (87) **0 773 762**  
(21) **94900337.0** (45) 2002-03-13  
(54) Absorberande artikel jämte sätt för framställning härav  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- 

- (51) **A61F 13/15** (87) **0 719 123**  
(21) **94928021.8** (45) 2001-11-28  
(54) Dambinda med kärna förberedd för en uppåt konvax konfiguration  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio 45202, US
- 

- (51) **A61F 13/15** (87) **0 749 740**  
(21) **95830255.6** (45) 2001-12-05  
(54) Preforerade dubbla övre ark för absorberande artiklar  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio 45202, US
- 

- (51) **A61F 13/15** (87) **0 737 054**  
A61F 13/46  
(21) **95905082.4** (45) 2002-03-13  
(54) Skiktad, absorberande uppbyggnad, absorberande föremål innefattande uppbyggnaden och metod för

tillverkning av den

- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
45202, US
- 

- (51) **A61F 13/15** (87) **0 902 674**  
 (21) **96909888.8** (45) 2002-02-13  
 (54) Pådragbart engångsplagg  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
45202, US
- 

- (51) **A61F 13/15** (87) **0 815 819**  
 (21) **97304538.8** (45) 2001-12-05  
 (54) Perforerat, av flera lager bestående övre  
skikt  
 (73) UNI-CHARM CORPORATION, Kawano-shi Ehime-ken, JP
- 

**A61F 13/46** ----> (51) [A61F 13/15](#)

---

**A61J 1/00** ----> (51) [A61B 19/00](#)

---

- (51) **A61K 6/02** (87) **0 912 155**  
 C03C 3/091 C03C 4/00  
 A61C 13/00  
 (21) **96923006.9** (45) 2002-03-13  
 (54) Användningen av nya glaskompositioner vid  
framställning av dentala glaspelare och stödpelare  
och sätt att framställa dessa  
 (73) DentAvantgArt Division Kft, 9400 Sopron, HU
- 

**A61K 7/00** ----> (51) [A23K 1/16](#)

---

- (51) **A61K 7/06** (87) **0 966 949**  
 A61K 7/48  
 (21) **99401433.0** (45) 2001-11-28  
 (54) Kosmetisk komposition innehållande en polysackarid  
och en akrylisk terpolymer och användning av  
denna komposition för behandling av  
keratinmaterial  
 (73) L'OREAL, 75008 Paris, FR
- 

**A61K 7/06** ----> (51) [C08F 271/02](#)

---

**A61K 7/16** ----> (51) [A61K 7/26](#)

---

- (51) **A61K 7/26** (87) **1 053 743**



A61K 7/16

(21) **98928343.7** (45) 2001-12-19

(54) Komposition för behandling av halitos

(73) Biocosmetics S.L., 28033 Madrid, ES

---

**A61K 7/40** ----> (51) [C07D 235/18](#)

---

**A61K 7/48** ----> (51) [A61K 7/06](#)

---

(51) **A61K 7/48** (87) **0 681 831**  
(21) **95401077.3** (45) 2001-12-19  
(54) Användning av extrakt från trådliknande bakterier som kosmetiska medel mot åldrande av huden  
(73) L'OREAL, 75008 Paris, FR

---

(51) **A61K 7/48** (87) **1 054 660**  
(21) **99901695.9** (45) 2001-12-05  
(54) Kosmetisk komposition innehållande en förening av stimulerande aktiviteter för interleukin-6  
(73) SANOFI-SYNTHELABO, 75013 Paris, FR

---

**A61K 9/00** ----> (51) [A23L 1/302](#)

---

**A61K 9/00** ----> (51) [A61K 31/21](#)

---

**A61K 9/08** ----> (51) [A61K 31/495](#)

---

**A61K 9/107** ----> (51) [A23L 1/302](#)

---

**A61K 9/16** ----> (51) [A61K 9/20](#)

---

(51) **A61K 9/20** (87) **0 659 073**  
A61K 9/16  
(21) **93922174.3** (45) 2001-12-19  
(54) Biograderbara polymermatriser för långvarig avgivning av lokalbedövningsmedel  
(73) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, Boston Massachusetts 02115, US

---

(51) **A61K 9/20** (87) **0 814 781**  
(21) **96907412.9** (45) 2002-02-13  
(54) Lagringsstabilaläkemedelsformer

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

---

**A61K 9/20** ----> (51) A61K 31/21

---

**A61K 9/20** ----> (51) A61K 31/56

---

(51) **A61K 9/22** (87) **0 754 032**  
 A61K 47/48  
 (21) **95914202.7** (45) 2001-12-05  
 (54) Flytande avgivningssammansättningar  
 (73) ATRIX LABORATORIES INC., Fort Collins, Colorado  
 80525, US

---

(51) **A61K 9/54** (87) **0 731 694**  
 (21) **95904755.6** (45) 2002-02-06  
 (54) Opioidformuleringar för smärtbehandling  
 (73) Euroceltique S.A., L-2330 Luxembourg, LU

---

(51) **A61K 31/045** (87) **0 880 350**  
 (21) **96929924.7** (45) 2001-11-28  
 (54) Behandling av multipel skleros  
 (73) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, Madison,  
 WI 53707-7365, US

---

**A61K 31/045** ----> (51) C07C 63/66

---

**A61K 31/155** ----> (51) C07C 279/22

---

**A61K 31/155** ----> (51) C07C 279/22

---

**A61K 31/19** ----> (51) C07C 63/66

---

(51) **A61K 31/20** (87) **1 032 379**  
 A61K 47/00 A61K 47/24  
 (21) **98962351.7** (45) 2001-12-12  
 (54) Komposition med azelainsyra  
 (73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, 13353 Berlin, DE

---

(51) **A61K 31/205** (87) **0 780 124**  
 (21) **96118681.4** (45) 2001-12-19  
 (54) Farmaceutisk komposition innehållande ett  
 alkanoyl-L-karnitin i kombination med en fleromättad  
 fettsyra ur omega-3-serien för förebyggande och

behandling av störningar av lipidmetabolismen  
(73) Sigma-Tau Healthscience S.p.A., 00040 Pomezia, IT

---

**A61K 31/205** ---> (51) [C07C 229/22](#)

---

(51) **A61K 31/21** (87) **1 019 039**  
A61K 9/00 A61K 9/20  
(21) **98948293.0** (45) 2001-12-05  
(54) Komprimerad nitroglycerintabletter och förfarande  
för dess framställning  
(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, Morris Plains New Jersey  
07950, US

---

**A61K 31/275** ---> (51) [C07C 311/16](#)

---

(51) **A61K 31/315** (87) **0 534 033**  
A61K 31/415  
(21) **91630075.9** (45) 2001-11-28  
(54) Förfarande för att hämma bildandet, mognandet,  
rörligheten och livskraften hos sperma med mineraler  
i bioförfogbar form och kompositioner  
(73) Fahim Mostafa S., Columbia, Missouri 65203, US

---

(51) **A61K 31/335** (87) **0 690 712**  
C07D 305/14 C07D 405/12  
C07D 401/04  
(21) **94912838.3** (45) 2001-11-28  
(54) Taxaner med en pyridylsubstituerad sidokedja  
(73) FLORIDA STATE UNIVERSITY, Tallahassee, Florida  
32310, US

---

**A61K 31/335** ---> (51) [C07D 305/14](#)

---

**A61K 31/35** ---> (51) [C07D 311/70](#)

---

**A61K 31/35** ---> (51) [C07D 405/12](#)

---

**A61K 31/365** ---> (51) [C07D 307/88](#)

---

**A61K 31/395** ---> (51) [C07D 273/00](#)

---

**A61K 31/40** ---> (51) [C07D 209/72](#)

---

**A61K 31/41** ----> (51) A61K 31/425

---

**A61K 31/415** ----> (51) A61K 31/315

---

**A61K 31/415** ----> (51) C07D 235/18

---

**A61K 31/42** ----> (51) A61K 31/425

---

(51) **A61K 31/425** (87) **0 796 618**  
 A61K 31/42 A61K 31/41  
 A61K 31/44 A61K 45/08  
 (21) **97301773.4** (45) 2002-01-30  
 (54) Behandling och profylax av pankreatit  
 (73) SANKYO COMPANY LIMITED, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP

---

**A61K 31/425** ----> (51) C07D 311/70

---

**A61K 31/425** ----> (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/44** ----> (51) A61K 31/425

---

**A61K 31/44** ----> (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/44** ----> (51) C07D 405/12

---

**A61K 31/445** ----> (51) C07D 311/70

---

**A61K 31/445** ----> (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/46** ----> (51) C07D 451/12

---

**A61K 31/47** ----> (51) C07D 401/12

---

(51) **A61K 31/495** (87) **0 721 337**  
 A61K 9/08 A61K 47/40

A61K 47/10  
 (21) **94927639.8** (45) 2001-12-05  
 (54) Orala formuleringar av ett svamphämmande medel  
 (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., 2340 Beerse, BE

---

**A61K 31/495** ----> (51) C07D 213/80

---

**A61K 31/495** ----> (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/495** ----> (51) C07D 403/04

---

**A61K 31/50** ----> (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/505** ----> (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/535** ----> (51) C07D 311/70

---

(51) **A61K 31/56** (87) **0 773 783**  
 A61K 9/20  
 (21) **95927705.4** (45) 2001-11-28  
 (54) Förfarande för framställning av fusidinsyra-tabletter  
 (73) LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD. A/S (LOVENS  
 KEMISKE FABRIK PRODUKTIONSAKTIESELSKAB), 2750 Ballerup, DK

---

**A61K 31/56** ----> (51) C07J 5/00

---

**A61K 31/58** ----> (51) C07J 5/00

---

**A61K 31/70** ----> (51) A61K 47/42

---

**A61K 31/715** ----> (51) C08B 30/12

---

(51) **A61K 38/00** (87) **0 717 634**  
 A61L 27/00 A61P 41/00  
 (21) **94927397.3** (45) 2001-12-19  
 (54) Injicerbara kompositioner för förstoring  
 av mjukvävnader  
 (73) DATASCOPE INVESTMENT CORP., Montvale, N.J. 07645, US

---

**A61K 38/00** ----> (51) [C12N 15/12](#)

---

- (51) **A61K 38/02** (87) **0 493 485**  
C07K 7/04  
(21) **90914620.1** (45) 2001-12-19  
(54) Förfarande och kompositioner för inducering  
av erektion  
(73) SENETEK PLC, St. Louis, MO 63141, US
- 

**A61K 38/05** ----> (51) [C07K 5/068](#)

---

**A61K 38/17** ----> (51) [A61K 38/43](#)

---

- (51) **A61K 38/43** (87) **0 720 484**  
A61K 38/17 C12N 15/82  
(21) **94928233.9** (45) 2001-12-05  
(54) Växtmaterial för styrning av immunsvär i  
däggdjur samt förfarand e för framställning av  
materialet  
(73) London Health Sciences Centre, London, Ontario  
N6A 4G5, CA
- 

- (51) **A61K 38/44** (87) **0 587 055**  
(21) **93114113.9** (45) 2001-12-05  
(54) Användning av mangansuperoxiddismutas (mn-SOD)  
i lågdos för framställning av läkemedel för behandling  
av sjukdomar  
(73) BIO-TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION, Iselin, NJ  
08830, US
- 

**A61K 38/55** ----> (51) [C07K 17/10](#)

---

**A61K 39/25** ----> (51) [C12N 7/02](#)

---

**A61K 39/395** ----> (51) [C07K 16/00](#)

---

**A61K 39/395** ----> (51) [C12N 5/08](#)

---

**A61K 45/08** ----> (51) [A61K 31/425](#)

---

**A61K 47/00** ----> (51) [A61K 31/20](#)



**A61K 47/48** ----> (51) [C07K 16/00](#)

---

**A61L 27/00** ----> (51) [A61K 38/00](#)

---

(51) **A61M 5/168** (87) **0 708 666**  
G01F 1/34 G01F 1/90  
G01F 17/00  
(21) **95917087.9** (45) 2001-12-12  
(54) System och förfarande för mätning av momentan  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., Deerfield, Illinois  
60015, US

---

(51) **A61M 5/178** (87) **0 927 055**  
A61M 5/31  
(21) **97918919.8** (45) 2001-12-05  
(54) Arbetscylinder  
(73) NOVO NORDISK A/S, 2880 Bagsvaerd, DK

---

**A61M 5/31** ----> (51) [A61M 5/178](#)

---

(51) **A61M 5/32** (87) **1 090 653**  
(21) **00390015.6** (45) 2001-12-05  
(54) Injektionsapparat för engångsbruk  
(73) SANOFI-SYNTHELABO, 75013 Paris, FR

---

(51) **A61M 15/00** (87) **0 837 710**  
(21) **96920776.0** (45) 2001-11-28  
(54) Läkemedelspulverpatron med integrerad doseringsanordning,  
och inhalator för läkemedel i pulverform  
(73) Sofotec GmbH & Co KG, Frankfurt Main, DE

---

**A61M 37/00** ----> (51) [A61B 19/00](#)

---

**A61P 41/00** ----> (51) [A61K 38/00](#)

---

**A62C 31/02** ----> (51) [B05B 7/04](#)

---

**B01D 11/02** ----> (51) [D06F 43/00](#)

---

(51) **B01D 53/04** (87) **0 759 320**  
(21) **96401788.3** (45) 2001-12-19



- (54) Anordning för separering av gas genom adsorption  
 (73) L'AIR LIQUIDE SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET  
 L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75321  
 Paris Cédex 07, FR

**B01D 53/46** ----> (51) [C22B 7/00](#)

**B01D 53/64** ----> (51) [C22B 7/00](#)

**B01D 53/75** ----> (51) [C22B 7/00](#)

- (51) **B01F 7/04** (87) **0 853 491**  
 (21) **96932587.7** (45) 2001-12-12  
 (54) Blandningsknådare  
 (73) LIST AG, 4422 Arisdorf, CH

**B01F 17/00** ----> (51) [C08F 271/00](#)

- (51) **B01J 23/52** (87) **0 909 213**  
 B01J 23/58 B01J 23/66  
 C07C 67/055  
 (21) **97928793.5** (45) 2001-11-28  
 (54) Palladium-guldkatalysator för framställning  
 av vinylacetat  
 (73) Hoechst Celanese Corporation, Warren, NJ 07059, US

**B01J 23/58** ----> (51) [B01J 23/52](#)

**B01J 23/66** ----> (51) [B01J 23/52](#)

- (51) **B01J 23/889** (87) **0 828 558**  
 B01J 23/89 C07C 209/02  
 (21) **96920544.2** (45) 2001-12-05  
 (54) Katalysator och förfarande för framställning  
 av aminer  
 (73) Huntsman Ethyleneamines Ltd., Salt Lake City,  
 Utah 84108, US

**B01J 23/89** ----> (51) [B01J 23/889](#)

- (51) **B01L 3/02** (87) **0 737 515**  
 (21) **96660008.2** (45) 2001-12-12  
 (54) Faspipett

(73) Thermo Labsystems Oy, 00810 Helsinki, FI

---

(51) **B01L 7/00** (87) **0 963 250**  
C12Q 1/68 H01L 35/28  
F25B 21/02  
(21) **98913265.9** (45) 2001-12-19  
(54) Förbättringar i termocykliska anordningar  
för PCR  
(73) PE Corporation (NY), Foster City California 94404, US

---

(51) **B02C 17/16** (87) **0 799 643**  
(21) **97104850.9** (45) 2002-01-16  
(54) Anordning för behandling av suspensioner  
(73) Goldschmidt AG, 45127 Essen, DE

---

**B03B 9/06** ----> (51) [B29B 17/02](#)

---

(51) **B05B 7/04** (87) **0 911 082**  
A01G 25/00 A62C 31/02  
(21) **97932056.1** (45) 2001-12-05  
(54) Förfarande för alstrande av en gasdroppstråle,  
anordning och dysa för genomförande därav  
(73) Nauchno-Issledovatelsky Inst. Nizkikh Temperatur  
pri MAI, Moscow, 125871, RU

---

**B05D 3/04** ----> (51) [B05D 7/00](#)

---

(51) **B05D 7/00** (87) **1 112 126**  
B05D 3/04  
(21) **00907551.6** (45) 2001-12-05  
(54) Förfarande för framställning av täcklakering  
i två skikt på motorfordon  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED,  
Wilmington, Delaware 19898, US

---

**B21B 1/22** ----> (51) [B21C 37/15](#)

---

**B21B 13/00** ----> (51) [B21C 37/15](#)

---

(51) **B21C 37/15** (87) **0 781 610**  
B21B 1/22 B21B 13/00  
B21H 8/00  
(21) **96120849.3** (45) 2002-03-13  
(54) Förfarande för tillverkning av platta värmeväxlarrör  
(73) SHOWA DENKO K.K., Tokyo 105-8518, JP

---

**B21C 37/26** ----> (51) B23K 26/00

---

(51) **B21D 26/02** (87) **0 783 383**  
 (21) **95921076.6** (45) 2001-12-05  
 (54) Fyllnings- och trycksättningsapparat  
 (73) Vari-Form Inc., Strathroy, Ontario N7G 3J3, CA

---

(51) **B21D 26/02** (87) **1 034 053**  
 (21) **98946197.5** (45) 2001-11-28  
 (54) En hydroformad, vinklad, rörformad del och metod och apparat för att tillverka en sådan  
 (73) Cosma International Inc., Aurora, Ontario L4G 7K1, CA

---

**B21D 39/03** ----> (51) B23P 11/00

---

**B21D 51/24** ----> (51) B23P 15/00

---

**B21H 8/00** ----> (51) B21C 37/15

---

**B21K 5/20** ----> (51) B23P 11/00

---

(51) **B22C 1/22** (87) **0 746 432**  
 B22C 9/02 C08K 5/04  
 C08G 18/48  
 (21) **93921321.1** (45) 2001-12-05  
 (54) Gjuteriblandningar innehållande en polyeterpolyol och deras användning  
 (73) ASHLAND OIL INC., Columbus, OH 43216, US

---

**B22C 9/02** ----> (51) B22C 1/22

---

**B22C 9/10** ----> (51) B22D 19/00

---

**B22D 11/00** ----> (51) C22C 21/10

---

(51) **B22D 11/04** (87) **1 007 247**  
 (21) **98940292.0** (45) 2002-03-13  
 (54) Förfarande och anordning för kontinuerlig gjutning under tryck av metaller  
 (73) Ascometal, 92800 Puteaux, FR  
 SOLLAC, 92800 Puteaux, FR  
 UGINE-SAVOIE IMPHY, 73400 Ugine, FR



(51) **B23D 57/00** (87) **1 135 231**  
B28D 1/08  
(21) **99958144.0** (45) 2002-02-06  
(54) Wiresågmaskin  
(73) Steiner Andreas, 5310 Tiefengraben, AT

---

(51) **B23K 26/00** (87) **0 819 497**  
B21C 37/26  
(21) **97111626.4** (45) 2002-01-02  
(54) Förfarande för framställning av ett flänsrör  
(73) KME Schmöle GmbH, 58706 Menden, DE

---

(51) **B23P 11/00** (87) **0 742 746**  
B23Q 1/00 B21K 5/20  
B21D 39/03  
(21) **94927152.2** (45) 2002-03-13  
(54) Dyna och stans för att där emellan bilda  
ett förband  
(73) BTM CORPORATION, Marysville, Michigan 48040, US

---

(51) **B23P 15/00** (87) **0 986 449**  
B21D 51/24 F15B 1/14  
F16L 55/05  
(21) **97928148.2** (45) 2001-12-05  
(54) Förfarande för framställning av en membranackumulator  
(73) HYDAC TECHNOLOGY GMBH, D-66280 Sulzbach, DE

---

(51) **B23P 19/06** (87) **0 703 037**  
(21) **95306426.8** (45) 2001-11-28  
(54) Anordning för kontinuerlig matning och fastsättning  
av nitmuttrar  
(73) AOYAMA SEISAKUSHO CO. LTD., Niwa-gun, Aichi-ken, JP

---

**B23Q 1/00** ----> (51) [B23P 11/00](#)

---

**B23Q 1/26** ----> (51) [B23B 25/06](#)

---

**B23Q 11/00** ----> (51) [B44B 5/00](#)

---

**B23Q 17/09** ----> (51) [B44B 5/00](#)

---

**B23Q 17/24** ----> (51) [B44B 5/00](#)

---

**B24B 49/18** ----> (51) [B24B 53/08](#)

- 
- (51) **B24B 53/08** (87) **0 808 693**  
B24B 49/18  
(21) **97102464.1** (45) 2001-12-05  
(54) Förfarande för att bearbeta en ringformig  
CBN-eller diamantbeläggning hos slipskivor  
(73) SAINT-GOBAIN Winter Diamantwerkzeuge GmbH & Co.  
KG, 22844 Norderstedt, DE
- 

**B25B 21/00** ----> (51) [B25B 23/14](#)

---

- (51) **B25B 23/14** (87) **0 990 488**  
B25B 21/00  
(21) **99115724.9** (45) 2002-01-23  
(54) Kraftdriven skruvdragare  
(73) C. & E. Fein GmbH & Co. KG, 70176 Stuttgart, DE
- 

**B25B 23/14** ----> (51) [B25B 23/147](#)

---

- (51) **B25B 23/147** (87) **0 755 755**  
B25B 23/14  
(21) **96305548.8** (45) 2002-03-13  
(54) Montageverktyg  
(73) Black & Decker Inc., Newark Delaware 19711, US
- 

- (51) **B25J 15/02** (87) **0 846 530**  
(21) **97117123.6** (45) 2001-12-12  
(54) Griparanordning  
(73) Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge,  
74348 Lauffen, DE
- 

- (51) **B26D 7/18** (87) **0 763 407**  
(21) **96111744.7** (45) 2001-12-19  
(54) Anordning för avskiljning av ämnen i en  
maskin för stansning av plana element  
(73) BOBST S.A., 1001 Lausanne, CH
- 

**B26D 7/18** ----> (51) [B65H 35/08](#)

---

**B28D 1/08** ----> (51) [B23D 57/00](#)

---

- (51) **B29B 17/02** (87) **0 720 898**  
B29C 47/38 B29C 47/80  
B03B 9/06  
(21) **95120345.4** (45) 2001-12-05

- (54) Förbättrat förfarande för återvinning av fasta hushållssopor och liknande avfall  
 (73) Elma Chemicals srl, Via Manzini n 24 33100 Udine, IT  
 Europlastica srl, Via Gradisca 67 33087 Pasiano di Pordenone (PN), IT

**B29C 43/22** ----> (51) [B44C 1/24](#)

**B29C 43/30** ----> (51) [B44C 1/24](#)

- (51) **B29C 44/12** (87) **0 923 442**  
 B29C 44/34  
 (21) **97944764.6** (45) 2002-03-13  
 (54) Förfarande för framställning av sammansatta kroppar av plast  
 (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., 80636 München, DE

**B29C 44/34** ----> (51) [B29C 44/12](#)

**B29C 47/38** ----> (51) [B29B 17/02](#)

**B29C 47/80** ----> (51) [B29B 17/02](#)

**B29C 59/02** ----> (51) [B44C 1/24](#)

**B29C 65/18** ----> (51) [B29D 23/00](#)

**B29C 65/48** ----> (51) [B29D 23/00](#)

- (51) **B29D 17/00** (87) **0 816 055**  
 (21) **97100915.4** (45) 2002-01-02  
 (54) Anordning för gjutning av optisk skiva  
 (73) SEIKOH GIKEN Co. Ltd., Matsudo-shi, Chiba-ken, JP

- (51) **B29D 23/00** (87) **1 011 960**  
 B29C 65/48 B29C 65/18  
 F16L 11/22  
 (21) **97944651.5** (45) 2001-11-28  
 (54) Förfarande och anordning för framställning av en flexibel slangkombination  
 (73) Plastiflex Belgium, 3583 Paal-Beringen, BE

- (51) **B30B 9/14** (87) **0 817 720**  
 B30B 9/18  
 (21) **96909416.8** (45) 2001-12-12  
 (54) Skruvpress samt utloppsdel till skruvpress  
 (73) Börjesson Lennart, 663 92 Hammarö, SE  
 Eriksson Roland, 663 91 Hammarö, SE

**B30B 9/18** ----> (51) [B30B 9/14](#)

- (51) **B31B 1/06** (87) **0 769 365**  
 B31B 1/74 B31B 5/80  
 B65H 1/24  
 (21) **96202864.3** (45) 2002-01-09  
 (54) Ämnesmatare  
 (73) Shikoku Kakoki Co. Ltd., Itano-gun Tokushima, JP

**B31B 1/74** ----> (51) [B31B 1/06](#)

**B31B 5/80** ----> (51) [B31B 1/06](#)

**B31B 19/90** ----> (51) [B65B 9/20](#)

**B32B 17/06** ----> (51) [A61B 19/00](#)

- (51) **B32B 27/08** (87) **0 930 156**  
 B32B 27/20 B60R 13/02  
 (21) **99105308.3** (45) 2001-11-28  
 (54) Kompositprodukter för golv- eller väggbeklädnad  
 eller invändig beklädnad inom fordonsindustrin  
 samt metod för framställning därav  
 (73) Tarkett Sommer S.A., 92748 Nanterre Cedex, FR

**B32B 27/20** ----> (51) [B32B 27/08](#)

**B41C 1/05** ----> (51) [B41C 1/18](#)

**B41C 1/055** ----> (51) [B41C 1/18](#)

**B41C 1/10** ----> (51) [B41C 1/18](#)



- (51) **B41C 1/18** (87) **0 813 957**  
B41C 1/055 B41C 1/10  
B41C 1/05 B41F 9/01  
B41M 1/10  
(21) **97109373.7** (45) 2001-11-28  
(54) Förfarande och anordning för djuptryck medelst  
en raderbar djuptryckform  
(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, 63012 Offenbach, DE
- 

**B41F 9/01** ----> (51) [B41C 1/18](#)

---

**B41F 19/04** ----> (51) [B42D 15/00](#)

---

- (51) **B41F 35/06** (87) **1 024 959**  
(21) **98945724.7** (45) 2001-11-28  
(54) Sätt och anordning för rengöring av en gummiklädd  
cylinder i en offsetpress  
(73) Persson Jan, S-571 43 Nässjö, SE
- 

- (51) **B41J 2/045** (87) **0 868 306**  
(21) **96939216.6** (45) 2002-03-13  
(54) Drift av pulsad droppavsättningsanordning  
(73) XAAR Technology Limited, Cambridge CB4 OXR, GB
- 

- (51) **B41J 2/165** (87) **0 778 140**  
B41J 2/175  
(21) **97102919.4** (45) 2001-11-28  
(54) Metod för insugning av bläck vid en bläckstråleskrivare  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- 

**B41J 2/175** ----> (51) [B41J 2/165](#)

---

- (51) **B41J 2/175** (87) **1 005 999**  
B65D 47/20  
(21) **99117702.3** (45) 2001-11-28  
(54) Patronförslutning med ventilfunktion  
(73) Ritter Frank, 87745 Weiler (Eppishausen), DE
- 

**B41M 1/10** ----> (51) [B41C 1/18](#)

---

**B41M 1/24** ----> (51) [B42D 15/00](#)

---

- (51) **B42D 5/02** (87) **1 069 992**  
(21) **99916481.7** (45) 2001-12-19  
(54) Apparat och förfaranden för konstruktion

av en postförsändelse inkluderande ett dokument  
från ett enda pappersark

(73) Moore U.S.A. Inc., Grand Island, NY 14072-1697, US

---

(51) **B42D 15/00** (87) **0 710 183**  
B41M 1/24 B41F 19/04  
(21) **94917515.2** (45) 2001-11-28  
(54) Prägling av sedlar eller liknande med säkerhetsanordningar  
(73) Securrency Pty. Ltd., Craigieburn, Victoria 3064, AU

---

(51) **B42D 15/00** (87) **1 007 370**  
B42D 15/10  
(21) **98920649.5** (45) 2001-11-28  
(54) Laminatfoliestruktur  
(73) API Group PLC, Macclesfield, Cheshire SK11 7NU, GB

---

**B42D 15/10** ----> (51) [B42D 15/00](#)

---

(51) **B44B 5/00** (87) **0 921 952**  
B23Q 17/24 B23Q 17/09  
B23Q 11/00 G01B 11/02  
G01N 21/88  
(21) **97937475.8** (45) 2001-12-05  
(54) Anordning och förfarande för optisk kontroll  
av en med ett typhjul i ett arbetsstycke anbringad  
präglingsmarkering medelst en kamera  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
80788 München, DE

---

(51) **B44C 1/20** (87) **0 760 293**  
B44C 3/04 B44F 1/06  
(21) **96202405.5** (45) 2002-03-13  
(54) Förfarande och anordning för att applicera  
en bild i relief på en transparent skiva  
(73) BIWEX N.V., NL-5015 BS Tilburg, NL

---

(51) **B44C 1/24** (87) **0 747 241**  
D06N 7/00 B29C 59/02  
B29C 43/22 B29C 43/30  
(21) **96303805.4** (45) 2002-03-13  
(54) Dekorativa yttäcklager och förfaranden för  
framställning av sådana  
(73) Mannington Mills Inc., Salem New Jersey 08079, US

---

**B44C 3/04** ----> (51) [B44C 1/20](#)

---

**B44D 2/00** ----> (51) [C03C 17/00](#)

---

**B44D 5/00** ----> (51) C09B 67/00

---

**B44F 1/06** ----> (51) B44C 1/20

---

**B44F 9/04** ----> (51) C03C 17/00

---

(51) **B60C 11/00** (87) **0 780 245**  
 B60C 11/03 B60C 11/18  
 B60C 11/14  
 (21) **96120595.2** (45) 2001-12-05  
 (54) Pneumatiskt däck  
 (73) Bridgestone Corporation, Tokyo 104-8340, JP

---

**B60C 11/03** ----> (51) B60C 11/00

---

**B60C 11/14** ----> (51) B60C 11/00

---

**B60C 11/18** ----> (51) B60C 11/00

---

(51) **B60K 1/00** (87) **1 045 771**  
 B60K 17/04  
 (21) **99900183.7** (45) 2001-11-28  
 (54) En elektrisk drivanordning för ett motorfordon,  
 i synnerhet för en flerspårig elmobil  
 (73) Wachauer Oskar, 8795 Hieflau, AT

---

**B60K 17/04** ----> (51) B60K 1/00

---

**B60K 20/04** ----> (51) B62D 31/00

---

(51) **B60M 1/10** (87) **0 761 493**  
 (21) **96113023.4** (45) 2001-11-28  
 (54) Matarledning för ett elektroniskt fordon  
 och ett transportsystem som använder ledningen  
 (73) ANSALDO TRASPORTI-SISTEMI FERROVIARI S.p.A, 80147  
 Napoli, IT

---

(51) **B60P 7/08** (87) **0 984 873**  
 (21) **98925573.2** (45) 2001-11-28  
 (54) Lastindikator på dragorgan  
 (73) Spanset Inter AG, 8618 Oetwil am See, CH

---

(51) **B60R 3/00** (87) **1 071 580**  
(21) **99917579.7** (45) 2002-02-20  
(54) Fotsteg för fordon  
(73) AEROQUIP CORPORATION, Maumee, OH 43537, US

---

**B60R 13/02** ---> (51) **B32B 27/08**

---

(51) **B60R 16/02** (87) **0 734 906**  
(21) **96103439.4** (45) 2001-11-21  
(54) Kretsanordning för strömmatning av en digital  
räknekrets  
(73) Mannesmann VDO AG, 60326 Frankfurt, DE

---

(51) **B60R 21/26** (87) **0 842 065**  
(21) **97928700.0** (45) 2001-11-21  
(54) Anordning för tillbakahållning av en fordonspassagerare  
(73) General Dynamics Armament Systems Inc., Falls  
Church, VA 22042-4523, US

---

(51) **B60T 7/10** (87) **0 898 530**  
(21) **97925929.8** (45) 2001-12-05  
(54) Parkeringsbromssystem  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
80788 München, DE

---

(51) **B60T 17/02** (87) **0 957 018**  
(21) **99109010.1** (45) 2001-12-19  
(54) Tryckluftbehandlingsanordning för tryckluftförsörjningsanläggningar  
på motorfordon  
(73) Haldex Brake Products GmbH, 69123 Heidelberg, DE

---

(51) **B61D 15/00** (87) **0 838 383**  
E01B 27/00  
(21) **97890188.2** (45) 2002-01-02  
(54) Bulkgodslastningsvagn  
(73) Franz Plasser Bahnbaumaschinen- Industriegesellschaft  
m.b.H., 1010 Wien, AT

---

(51) **B61D 17/04** (87) **0 798 190**  
(21) **97103688.4** (45) 2002-01-02  
(54) Förfarande för positionering av till- och  
utbyggnadsdelar på storsektioner av ett på modulbyggnadssätt  
tillverkat rälsfordon  
(73) DWA Deutsche Waggonbau GmbH, 12526 Berlin, DE

---

**B62D 25/20** ---> (51) **B62D 31/00**

---

(51) **B62D 31/00** (87) **0 810 147**  
 B62D 25/20 B60K 20/04  
 (21) **97106248.4** (45) 2001-11-28  
 (54) Bottenplatta till en personbil  
 (73) DaimlerChrysler AG, 70567 Stuttgart, DE

---

(51) **B63B 22/18** (87) **0 991 564**  
 B63G 8/24  
 (21) **98930947.1** (45) 2002-03-13  
 (54) Djupstyrningsanordning  
 (73) QinetiQ Limited, London, SW1 6TD, GB

---

(51) **B63B 59/08** (87) **0 898 546**  
 (21) **97922862.4** (45) 2001-11-28  
 (54) Anordning för utvändig rengöring av fartygsskrov  
 (73) Weber Manfred, 50858 Köln, DE

---

**B63G 8/24** ----> (51) [B63B 22/18](#)

---

(51) **B65B 9/20** (87) **1 040 043**  
 B31B 19/90  
 (21) **98944168.8** (45) 2001-12-05  
 (54) Förfarande för att fästa en stängd blyxtlösremsa  
 inuti en flexibel behållare under förpackningsprocessen  
 (73) ICA S.P.A., I-40138 Bologna, IT

---

**B65B 13/28** ----> (51) [E04G 21/12](#)

---

**B65D 23/08** ----> (51) [G09F 3/10](#)

---

**B65D 25/08** ----> (51) [A61B 19/00](#)

---

**B65D 47/20** ----> (51) [B41J 2/175](#)

---

(51) **B65D 50/04** (87) **0 794 128**  
 (21) **97201330.4** (45) 2001-11-28  
 (54) Barnsäker tillslutningsanordning på behållare  
 (73) BEESON AND SONS LIMITED, Rickmansworth, Herts  
 WD3 2XB, GB

---

(51) **B65D 81/34** (87) **1 027 266**  
 (21) **98937569.6** (45) 2001-11-21  
 (54) Färdigrättsförpackning samt förfarande för  
 tillverkning av densamma samt färdigställande

av den för användning

(73) Hofmann-Menü Holding GmbH, 97944 Boxberg, DE

---

(51) **B65F 3/04** (87) **0 985 612**  
 (21) **99117386.5** (45) 2001-12-05  
 (54) Anordning för tömning av behållare i en  
 samlingsbehållare  
 (73) Faun Umwelttechnik GmbH & Co., 58638 Iserlohn, DE

---

**B65G 21/16** ----> (51) [B65G 47/64](#)

---

**B65G 23/44** ----> (51) [A01C 1/00](#)

---

(51) **B65G 47/64** (87) **1 012 086**  
 B65G 21/16  
 (21) **98943414.7** (45) 2001-12-05  
 (54) Automatisk matrissorteringsanordning för  
 transportband  
 (73) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA INC., Atlanta,  
 GA 30328, US

---

**B65H 1/24** ----> (51) [B31B 1/06](#)

---

(51) **B65H 19/10** (87) **0 818 408**  
 (21) **97111123.2** (45) 2001-12-05  
 (54) Klisterremsa och förfarande för dess tillverkning  
 (73) Tesa AG, 20253 Hamburg, DE

---

(51) **B65H 35/08** (87) **0 760 349**  
 B65H 45/16 B26D 7/18  
 (21) **96113357.6** (45) 2001-12-12  
 (54) Anordning för avlägsnande av skärrems från  
 punkturnålar  
 (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, 97080 Würzburg, DE

---

(51) **B65H 39/16** (87) **0 975 544**  
 (21) **98931926.4** (45) 2001-12-12  
 (54) Anordning för elektrostatisk uppladdning  
 av en flerlagig sträng  
 (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, 97080 Würzburg, DE

---

**B65H 45/16** ----> (51) [B65H 35/08](#)

---

(51) **B65H 75/24** (87) **0 790 209**  
 (21) **97400294.1** (45) 2001-11-28

- (54) Spindel som är införbar i en kärna för en rulle av bandformigt material samt pårullnings- och/eller avrullningsmaskin omfattande sådana spindlar  
 (73) MEGTEC SYSTEMS S.A., 91090 Lisses, FR
- 

- (51) **B66B 5/04** (87) **0 941 206**  
 F16H 55/36  
 (21) **97902299.3** (45) 2001-12-19  
 (54) Drivskivanordning, särskilt för lyftanordningar  
 (73) P.F.B. S.R.L., 41100 Modena, IT
- 

**C02F 1/32** ---> (51) **C02F 9/00**

---

**C02F 1/44** ---> (51) **C02F 9/00**

---

- (51) **C02F 1/52** (87) **0 961 758**  
 (21) **98904210.6** (45) 2001-12-12  
 (54) Förfarande för fysikalisk-kemisk behandling av avloppsvatten, i synnerhet ytvatten för konsumtion  
 (73) DEGREMONT, 92508 Rueil-Malmaison Cédex, FR
- 

**C02F 3/00** ---> (51) **C02F 3/30**

---

- (51) **C02F 3/28** (87) **0 998 430**  
 C02F 3/30  
 (21) **99906211.0** (45) 2001-11-28  
 (54) Förfarande och anordning för biologisk behandling av fluid under alstring av biogaser  
 (73) Reinhart von Nordenskjöld, D-85658 Egmatting-Münster, DE
- 

**C02F 3/30** ---> (51) **C02F 3/28**

---

- (51) **C02F 3/30** (87) **1 091 911**  
 C02F 3/00  
 (21) **99922240.9** (45) 2001-12-05  
 (54) Förfarande för reglering av luftningen under biologisk behandling av avloppsvatten  
 (73) Suez Lyonnaise des Eaux, 75383 Paris Cédex 08, FR
- 

- (51) **C02F 9/00** (87) **1 042 237**  
 C02F 1/32 C02F 1/44  
 (21) **98963394.6** (45) 2001-11-28  
 (54) Metod och system för vattenrening  
 (73) KAAS Povl, 7400 Herning, DK
-

- (51) **C03B 9/16** (87) **0 948 465**  
 C03B 9/193 C03B 9/41  
 C03B 9/447  
 (21) **96930351.0** (45) 2001-12-05  
 (54) Maskin för formning av glas  
 (73) BDF-BOSCATO & DALLA FONTANA s.p.a., I-36100 Vicenza, IT
- 

**C03B 9/193** ---> (51) C03B 9/16

---

**C03B 9/41** ---> (51) C03B 9/16

---

**C03B 9/447** ---> (51) C03B 9/16

---

**C03C 3/091** ---> (51) A61K 6/02

---

**C03C 4/00** ---> (51) A61K 6/02

---

- (51) **C03C 17/00** (87) **0 695 727**  
 C03C 17/04 B44D 2/00  
 B44F 9/04  
 (21) **95401786.9** (45) 2001-11-28  
 (54) Dekorativ panel  
 (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 92400 Courbevoie, FR
- 

**C03C 17/04** ---> (51) C03C 17/00

---

- (51) **C03C 17/36** (87) **0 964 833**  
 G02B 5/10 G02B 5/08  
 (21) **97939775.9** (45) 2001-12-05  
 (54) Böjbara speglar och sätt att tillverka dem  
 (73) CARDINAL IG COMPANY, Minnetonka, MN 55343-9447, US
- 

- (51) **C03C 17/38** (87) **0 678 485**  
 G02B 1/10  
 (21) **95400842.1** (45) 2001-12-05  
 (54) Förfarande för anbringande av en skyddsbeläggning  
 för beskiktade glaselement  
 (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 92400 Courbevoie, FR
- 

- (51) **C04B 28/02** (87) **1 004 555**  
 (21) **99117565.4** (45) 2001-12-05  
 (54) Snabbhetstelnande hydraulisk bindemedelssammansätt  
 (73) DYCKERHOFF AKTIENGESELLSCHAFT, D-65203 Wiesbaden, DE
-



(51) **C04B 35/495** (87) **0 881 199**  
 H01P 7/10  
 (21) **98304249.0** (45) 2002-01-30  
 (54) Dielektriska keramer  
 (73) KYOCERA CORPORATION, Yamashina-ku Kyoto-shi, JP

**C05G 3/00** ----> (51) C08F 271/00

**C07C 33/28** ----> (51) C07C 63/66

**C07C 39/21** ----> (51) C07C 63/66

**C07C 45/46** ----> (51) C07C 49/84

**C07C 45/68** ----> (51) C07C 49/84

**C07C 45/70** ----> (51) C07C 49/84

**C07C 47/548** ----> (51) C07C 63/66

(51) **C07C 49/84** (87) **0 897 904**  
 C07C 205/45 C07C 65/21  
 A01N 35/04 C07C 45/46  
 C07C 45/70 C07C 45/68  
 C07C 51/363 C07C 67/307  
 C07C 51/60 C07C 51/347  
 C07C 67/343 C07C 69/92  
 (21) **98306583.0** (45) 2002-02-20  
 (54) Fungicida2-metoxibensofenoner  
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

**C07C 51/347** ----> (51) C07C 49/84

**C07C 51/363** ----> (51) C07C 49/84

**C07C 51/60** ----> (51) C07C 49/84

(51) **C07C 63/66** (87) **0 879 814**  
 C07C 63/74 C07C 65/19

C07C 65/28	C07C 233/55
C07C 233/65	C07C 233/75
C07C 327/44	C07C 33/28
C07C 39/21	C07C 47/548
C07C 69/618	C07D 213/55
C07D 213/79	C07D 213/80
C07D 295/18	C07D 333/24
C07D 333/38	A61K 31/19
A61K 31/045	

- (21) **98401144.5** (45) 2001-11-28  
 (54) Triaromatiska föreningar, kompositoiner innehållande dem och användningsområden därför  
 (73) CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES DERMATOLOGIQUES GALDERMA (CIRD GALDERMA), 06560 Valbonne, FR

**C07C 63/74** ----> (51) C07C 63/66

**C07C 65/19** ----> (51) C07C 63/66

**C07C 65/21** ----> (51) C07C 49/84

**C07C 65/28** ----> (51) C07C 63/66

**C07C 67/055** ----> (51) B01J 23/52

**C07C 67/307** ----> (51) C07C 49/84

- (51) **C07C 67/31** (87) **0 863 125**  
 C07C 69/675 C07D 339/04  
 (21) **98103245.1** (45) 2001-11-28  
 (54) Förfarande för framställning av enatiomerrena 3-hydroxioktandisyra-diestrar genom asymetrisk katalytisk hydrering  
 (73) VIATRIS GmbH & Co. KG, Frankfurt am Main, DE

**C07C 67/343** ----> (51) C07C 49/84

- (51) **C07C 67/343** (87) **0 909 751**  
 C07C 69/618  
 (21) **98308157.1** (45) 2002-02-06  
 (54) Process för framställning av kanelsyraestrar  
 (73) Sankyo Company Limited, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP

**C07C 69/618** ----> (51) C07C 63/66

**C07C 69/618** ----> (51) [C07C 67/343](#)

---

**C07C 69/675** ----> (51) [C07C 67/31](#)

---

**C07C 69/92** ----> (51) [C07C 49/84](#)

---

- (51) **C07C 201/08** (87) **0 847 984**  
 C07C 209/76 C07C 211/52  
 C07C 205/23  
 (21) **97121055.4** (45) 2002-03-13  
 (54) Kontinuerligt förfarande för dinitrering  
 av aromatiska substrat  
 (73) FINCHIMICA S.p.A., 25025 Manerbio (Brescia), IT
- 

**C07C 205/23** ----> (51) [C07C 201/08](#)

---

**C07C 205/45** ----> (51) [C07C 49/84](#)

---

**C07C 209/02** ----> (51) [B01J 23/889](#)

---

**C07C 209/76** ----> (51) [C07C 201/08](#)

---

**C07C 211/27** ----> (51) [C07D 405/12](#)

---

**C07C 211/52** ----> (51) [C07C 201/08](#)

---

- (51) **C07C 229/22** (87) **0 971 880**  
 A61K 31/205 A23L 1/30  
 A23K 1/16 C07C 309/14  
 (21) **98912695.8** (45) 2001-12-05  
 (54) Fasta kompositioner för oral administration,  
 innefattande icke hygroskopiska salter av L-karnitin  
 eller alkanoyl-L-karnitin och 2-amino-etansulfonsyra  
 (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.,  
 00144 Roma, IT
- 

**C07C 233/55** ----> (51) [C07C 63/66](#)

---

**C07C 233/65** ----> (51) [C07C 63/66](#)

---

**C07C 233/75** ----> (51) [C07C 63/66](#)

---

**C07C 277/08** ----> (51) [C07C 279/14](#)

---

- (51) **C07C 279/14** (87) **0 985 661**  
C07C 277/08  
(21) **99117237.0** (45) 2002-02-06  
(54) Förfarande för framställning av kreatin  
eller kreatinmonohydrat  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- 

- (51) **C07C 279/22** (87) **0 811 610**  
A61K 31/155  
(21) **97108258.1** (45) 2001-11-28  
(54) Orto-substituerade benzoylguanidiner, förfarande  
för framställning därav, användning av dem såsom  
läkemedel eller diagnostikum samt läkemedel innehållande dem  
(73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, 65929 Frankfurt am  
Main, DE
- 

- (51) **C07C 279/22** (87) **0 869 116**  
A61K 31/155  
(21) **98105453.9** (45) 2001-12-12  
(54) Ortosubstituerade bensoylguanidiner, förfarande  
för deras framställning, deras användning som  
läkemedel eller diagnostikum samt läkemedel  
innehållande desamma  
(73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, 65929 Frankfurt am  
Main, DE
- 

**C07C 309/14** ----> (51) [C07C 229/22](#)

---

- (51) **C07C 311/16** (87) **0 903 339**  
A61K 31/275  
(21) **98117529.2** (45) 2001-12-12  
(54) Bifenylsulfonylcyanamider, förfarande för  
deras framställning och deras användning som  
läkemedel  
(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, 65929 Frankfurt  
am Main, DE
- 

**C07C 327/44** ----> (51) [C07C 63/66](#)

---

- (51) **C07D 209/72** (87) **0 948 483**  
A61K 31/40 C07D 401/12  
C07D 405/04 C07D 405/14

C07D 409/14 C07D 409/04  
 C07D 403/04 C07D 409/12  
 (21) **97953000.3** (45) 2002-03-13  
 (54) Farnesaltransferasinhäbitorer  
 (73) Aventis Pharma S.A., 92160 Antony, FR

---

**C07D 213/38** ----> (51) C07D 405/12

---

**C07D 213/55** ----> (51) C07C 63/66

---

**C07D 213/79** ----> (51) C07C 63/66

---

**C07D 213/80** ----> (51) C07C 63/66

---

(51) **C07D 213/80** (87) **0 673 368**  
 C07D 401/04 A61K 31/495  
 (21) **93915075.1** (45) 2001-11-28  
 (54) Nya nikotinsyraestrar  
 (73) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE

---

(51) **C07D 235/18** (87) **0 643 701**  
 C07F 9/6506 A61K 31/415  
 A61K 7/40  
 (21) **92911098.9** (45) 2001-12-05  
 (54) Föreningar härledda från bensimidazol, framställningsförfarande  
 därav och användning därav inom det terapeutiska  
 och kosmetiska området  
 (73) CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES DERMATOLOGIQUES  
 GALDERMA (CIRD GALDERMA), 06560 Valbonne, FR

---

**C07D 239/42** ----> (51) C07D 239/52

---

**C07D 239/46** ----> (51) C07D 239/52

---

(51) **C07D 239/52** (87) **0 971 902**  
 C07D 239/46 C07D 239/42  
 C07D 251/16 C07D 251/42  
 C07D 251/46 A01N 47/36  
 (21) **98913706.2** (45) 2001-12-19  
 (54) Aminosulfonylkarbamider med herbicidaktivitet  
 (73) ISAGRO RICERCA S.r.l., 20123 Milano, IT

---

**C07D 241/44** ----> (51) C07D 403/04

---

**C07D 251/16** ----> (51) [C07D 239/52](#)

---

**C07D 251/42** ----> (51) [C07D 239/52](#)

---

**C07D 251/46** ----> (51) [C07D 239/52](#)

---

- (51) **C07D 261/04** (87) **0 719 261**  
C07D 413/04 A01N 25/32  
(21) **94927589.5** (45) 2001-12-05  
(54) Substituerade isoxazoliner, förfarande för framställning därav, medel innehållande dem, och deras användning såsom safener  
(73) Aventis CropScience GmbH, 65929 Frankfurt am Main, DE
- 

- (51) **C07D 273/00** (87) **0 718 293**  
A61K 31/395  
(21) **94925614.3** (45) 2002-03-13  
(54) Cyklodepsipeptidförening  
(73) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO. LTD., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- 

**C07D 295/18** ----> (51) [C07C 63/66](#)

---

**C07D 305/14** ----> (51) [A61K 31/335](#)

---

- (51) **C07D 305/14** (87) **0 694 539**  
C07D 407/12 A61K 31/335  
(21) **95111843.9** (45) 2001-11-28  
(54) 7-o-ettrar av taxanderivat  
(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, Princeton, NJ 08543-4000, US
- 

- (51) **C07D 307/88** (87) **0 745 075**  
A61K 31/365  
(21) **95911698.9** (45) 2001-12-05  
(54) 6-substituerade mykofenolsyra och derivat  
(73) Syntex (U.S.A.) LLC, Palo Alto, California 94304, US
- 

**C07D 311/58** ----> (51) [C07D 405/12](#)

---

**C07D 311/64** ----> (51) [C07D 405/12](#)

---

- (51) **C07D 311/70** (87) **0 747 374**  
 A61K 31/35 C07D 407/12  
 A61K 31/445 C07D 413/12  
 A61K 31/535 C07D 513/04  
 A61K 31/425 C07D 417/12  
 C07D 471/04 C07D 407/14  
 (21) **96109023.0** (45) 2001-12-12  
 (54) Sulfonamido-substituerade bensopyraner som kaliumkanalaktiverer  
 (73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, Princeton, NJ 08543-4000, US
- 

**C07D 333/20** ----> (51) C07D 405/12

---

**C07D 333/24** ----> (51) C07C 63/66

---

**C07D 333/38** ----> (51) C07C 63/66

---

**C07D 339/04** ----> (51) C07C 67/31

---

**C07D 401/04** ----> (51) A61K 31/335

---

**C07D 401/04** ----> (51) C07D 213/80

---

**C07D 401/12** ----> (51) C07D 209/72

---

- (51) **C07D 401/12** (87) **0 663 912**  
 C07D 403/12 C07D 411/12  
 A61K 31/425 A61K 31/44  
 A61K 31/445 A61K 31/47  
 A61K 31/495 A61K 31/50  
 A61K 31/505 C07D 417/12  
 C07D 487/04 C07D 453/02  
 (21) **93923826.7** (45) 2001-12-12  
 (54) Heterocykliska eterföreningar vilka förstärker kognitiv funktion  
 (73) ABBOTT LABORATORIES, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- 

**C07D 403/04** ----> (51) C07D 209/72

---

- (51) **C07D 403/04** (87) **0 784 054**  
 C07D 471/04 C07D 241/44  
 A61K 31/495  
 (21) **95932217.3** (45) 2001-11-28  
 (54) 1,2,3,4-tetrahydrokinoxalindionderivat  
 (73) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., Tokyo 103, JP

---

<b>C07D 403/12</b>	---->	(51) <u>C07D 401/12</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 405/04</b>	---->	(51) <u>C07D 209/72</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 405/12</b>	---->	(51) <u>A61K 31/335</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

(51) <b>C07D 405/12</b>		(87) <b>O 707 007</b>
C07D 311/64		C07D 311/58
C07D 213/38		C07D 333/20
C07C 211/27		A61K 31/44
A61K 31/35		
(21) <b>95115779.1</b>		(45) 2001-12-12
(54) Amino-(tio)-eterderivat som CNS-aktiva medel		
(73) MERCK PATENT GmbH, 64293 Darmstadt, DE		

---

<b>C07D 405/14</b>	---->	(51) <u>C07D 209/72</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 407/12</b>	---->	(51) <u>C07D 305/14</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 407/12</b>	---->	(51) <u>C07D 311/70</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 407/14</b>	---->	(51) <u>C07D 311/70</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 409/04</b>	---->	(51) <u>C07D 209/72</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 409/12</b>	---->	(51) <u>C07D 209/72</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 409/14</b>	---->	(51) <u>C07D 209/72</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 411/12</b>	---->	(51) <u>C07D 401/12</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 413/04</b>	---->	(51) <u>C07D 261/04</u>
--------------------	-------	-------------------------

---

<b>C07D 413/12</b>	---->	(51) <u>C07D 311/70</u>
--------------------	-------	-------------------------

---



C07D 417/12 ----> (51) [C07D 311/70](#)

---

C07D 417/12 ----> (51) [C07D 401/12](#)

---

C07D 451/02 ----> (51) [C07D 451/12](#)

---

C07D 451/06 ----> (51) [C07D 451/12](#)

---

- |  |                 |
|--|-----------------|
| (51) C07D 451/12   | (87) 0 677 051  |
| A61K 31/46   | C07D 451/06     |
| C07D 451/02  |                 |
| (21) 94906466.1  | (45) 2001-11-28 |
| (54) Derivat av bensoylecgonin, ecgonin och ecgenidin<br>som läkemedel |                 |
| (73) ENTROPIN INC., Indio, CA 92201, US                                |                 |
- 

C07D 453/02 ----> (51) [C07D 401/12](#)

---

C07D 471/04 ----> (51) [C07D 311/70](#)

---

C07D 471/04 ----> (51) [C07D 403/04](#)

---

C07D 487/04 ----> (51) [C07D 401/12](#)

---

C07D 513/04 ----> (51) [C07D 311/70](#)

---

C07F 9/6506 ----> (51) [C07D 235/18](#)

---

C07G 3/00 ----> (51) [A61K 47/46](#)

---

C07H 15/12 ----> (51) [C12Q 1/68](#)

---

C07H 21/00 ----> (51) [A61K 47/42](#)

---

- |                |                |
|----------------|----------------|
| (51) C07J 5/00 | (87) 0 646 593 |
|----------------|----------------|



**C07K 16/28** ----> (51) [C07K 16/00](#)

---

**C07K 16/28** ----> (51) [C12N 5/08](#)

---

- (51) **C07K 17/10** (87) **0 557 199**  
 A61K 38/55 A61K 47/30  
 (21) **93400421.9** (45) 2002-01-23  
 (54) Polyetylglykol-hirudinkonjugat, förfarande  
 för deras framställning och deras användning  
 för behandling av tromboser  
 (73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, 65926 Frankfurt am  
 Main, DE
- 

- (51) **C08B 30/12** (87) **0 846 704**  
 A23L 1/0522 A61K 31/715  
 (21) **97309720.7** (45) 2002-03-13  
 (54) Högggradigt fermenterbar beständig stärkelse  
 (73) CERESTAR HOLDING B.V., NL-4551 LA Sas van Gent, NL
- 

- (51) **C08F 4/642** (87) **0 548 277**  
 C08F 10/00  
 (21) **91918649.4** (45) 2001-11-28  
 (54) Förfarande för framställning av kristallina  
 poly-alfa-olefiner med ett monocyklopentadienyl-övergångs-metall-  
 katalysatorsystem  
 (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., Linden, NJ  
 07036-0710, US
- 

**C08F 4/657** ----> (51) [C08F 10/00](#)

---

**C08F 8/12** ----> (51) [C08F 271/00](#)

---

**C08F 10/00** ----> (51) [C08F 4/642](#)

---

- (51) **C08F 10/00** (87) **0 708 116**  
 C08F 4/657  
 (21) **95402085.5** (45) 2001-12-12  
 (54) Fast katalysatorkomponent innehållande zirkonium  
 och cykloalkadienylgrupper, förfarande för framställning  
 därav, samt förfarande för framställning av olefinpolymerer  
 med användning därav  
 (73) Atofina, 92800 Puteaux, FR
- 

- (51) **C08F 10/08** (87) **0 837 887**  
 C08F 210/02  
 (21) **96918152.8** (45) 2001-11-28

- (54) Polymerisation av kristallina sampolymerer  
av olefiner och cylindriska olefiner  
(73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., Baytown, TX  
77520-5200, US
- 

**C08F 210/02** ----> (51) C08F 10/08

---

- (51) **C08F 271/00** (87) **0 944 657**  
C08F 8/12 B01F 17/00  
C09B 67/00 C11D 3/37  
D21H 17/34 C09K 17/20  
C05G 3/00  
(21) **97952006.1** (45) 2002-02-06  
(54) Amfifila ymppolymerisat på basis av ympgrunder  
innehållande N-vinylkarboxylsyraenheter, förfarande  
för deras framställning och deras användning  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- 

- (51) **C08F 271/02** (87) **1 002 811**  
A61K 7/06  
(21) **99122635.8** (45) 2002-02-13  
(54) Vattenlösliga eller vattendispergerbara  
ympsampolymerisat på basis av en polyvinyllaktam,  
deras framställning och användning  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- 

**C08G 18/48** ----> (51) B22C 1/22

---

- (51) **C08G 65/26** (87) **1 017 738**  
(21) **98951313.0** (45) 2002-03-13  
(54) Direkt polyoxialkylering av glycerol med  
dubbelmetallcyanid-katalys  
(73) BAYER ANTWERPEN N.V., 2040 Antwerpen, BE
- 

- (51) **C08J 9/224** (87) **0 898 593**  
(21) **97923024.0** (45) 2002-02-13  
(54) Expanderbara polystyrenpartiklar  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- 

**C08K 3/22** ----> (51) H01B 7/29

---

**C08K 3/32** ----> (51) H01B 7/29

---

**C08K 5/00** ----> (51) H01B 7/29

---

**C08K 5/04** ----> (51) [B22C 1/22](#)

---

**C08K 5/06** ----> (51) [H01B 7/29](#)

---

**C08L 23/10** ----> (51) [H01B 7/29](#)

---

- (51) **C08L 57/00** (87) **0 771 847**  
 C09D 157/04  
 (21) **96117119.6** (45) 2002-02-27  
 (54) Vattenhaltiga polymerdispersioner  
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- 

**C09B 67/00** ----> (51) [C08F 271/00](#)

---

- (51) **C09B 67/00** (87) **0 814 132**  
 C09D 5/29 C09K 19/00  
 B44D 5/00 C09D 5/36  
 (21) **97106249.2** (45) 2001-11-28  
 (54) Interferenspigment för effektlacker, med  
 sådana framställd lack samt med sådan lack utförd  
 lackering  
 (73) DaimlerChrysler AG, 70567 Stuttgart, DE
- 

**C09D 5/29** ----> (51) [C09B 67/00](#)

---

**C09D 5/36** ----> (51) [C09B 67/00](#)

---

**C09D 157/04** ----> (51) [C08L 57/00](#)

---

- (51) **C09K 3/18** (87) **0 859 820**  
 (21) **96936072.6** (45) 2002-03-13  
 (54) Vattenspridningsbeläggning som har ytor  
 av kiseldioxidpartiklar belagda med en matelloxid  
 (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, St.  
 Paul, Minnesota 55133-3427, US
- 

**C09K 17/20** ----> (51) [C08F 271/00](#)

---

**C09K 19/00** ----> (51) [C09B 67/00](#)

---

**C09K 19/02** ----> (51) [G02F 1/137](#)

---

**C09K 19/58** ----> (51) [G02F 1/137](#)

---

- (51) **C10B 27/04** (87) **0 703 289**  
 C10B 31/04  
 (21) **95114622.4** (45) 2001-12-12  
 (54) Förfaringssätt och anordning för avlägsnande  
 av de vid påfyllningen av koksugnsbatterier med  
 kol uppträdande påfyllningsgaserna  
 (73) Thyssen Krupp EnCoke GmbH, 44789 Bochum, DE
- 

**C10B 31/04** ----> (51) [C10B 27/04](#)

---

**C11B 3/00** ----> (51) [A23K 1/16](#)

---

**C11D 3/37** ----> (51) [C08F 271/00](#)

---

**C12M 1/40** ----> (51) [C12N 11/04](#)

---

**C12N 1/04** ----> (51) [A23L 1/03](#)

---

**C12N 1/19** ----> (51) [C12N 15/57](#)

---

**C12N 1/21** ----> (51) [C12N 15/12](#)

---

**C12N 1/21** ----> (51) [C12N 15/57](#)

---

- (51) **C12N 5/08** (87) **0 726 942**  
 C07K 14/705 C07K 16/28  
 C12Q 1/02 C12P 21/08  
 C12N 5/12 A61K 39/395  
 (21) **94930226.9** (45) 2001-12-19  
 (54) Monoklonala antikroppar mot skumceller och  
 deras farmaceutiska och diagnostiska användning  
 (73) Innogenetics N.V., 9710 Gent, BE
- 

**C12N 5/10** ----> (51) [C12N 15/57](#)

---

**C12N 5/12** ----> (51) [C12N 5/08](#)



och framställning därav

(73) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 104-8288, JP

(51) **C12N 15/57** (87) **0 750 672**  
 C12N 9/64 G01N 33/50  
 C12N 1/21 C12N 1/19  
 C12N 5/10

(21) **95915743.9** (45) 2001-11-28

(54) DNA-sekvenser för matris-metalloproteaser, deras framställning och användning

(73) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN, 13125 Berlin, DE

(51) **C12N 15/62** (87) **0 663 953**  
 C12N 15/70 C12N 7/01  
 C12Q 1/02 G01N 33/53

(21) **93921370.8** (45) 2001-12-05

(54) Fagmidler som samuttrycker en utreceptor och ett heterologt ytprotein

(73) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, La Jolla, CA 92037, US

**C12N 15/70** ----> (51) [C12N 15/62](#)

**C12N 15/82** ----> (51) [A61K 38/43](#)

**C12N 15/82** ----> (51) [C12N 15/55](#)

**C12P 7/52** ----> (51) [C12Q 1/04](#)

(51) **C12P 19/14** (87) **0 917 588**  
 A23L 1/0528

(21) **97932670.9** (45) 2001-11-28

(54) Förfarande för framställning av en polydispergerad sackaridkomposition, samt en enligt förfarandet erhållen polydispergerad sackaridkomposition

(73) RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE, 1150 Bruxelles, BE

**C12P 21/02** ----> (51) [C12N 7/02](#)

**C12P 21/08** ----> (51) [C07K 16/00](#)

**C12P 21/08** ----> (51) [C12N 5/08](#)



**C12Q 1/02** ----> (51) [C12N 5/08](#)

---

**C12Q 1/02** ----> (51) [C12N 15/62](#)

---

- (51) **C12Q 1/04** (87) **0 632 838**  
C12P 7/52 C12Q 1/18  
(21) **94905147.8** (45) 2001-12-12  
(54) Selektivt medium och förfarande för räkning  
av propionsyrabakterier  
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE,  
F-75341 Paris Cédex 07, FR
- 

**C12Q 1/18** ----> (51) [C12Q 1/04](#)

---

**C12Q 1/68** ----> (51) [B01L 7/00](#)

---

- (51) **C12Q 1/68** (87) **0 834 575**  
G01N 33/566 G01N 33/48  
C07H 15/12  
(21) **97116541.0** (45) 2001-11-28  
(54) Identifiering av nukleinsyror i prover  
(73) Affymetrix Inc. (a Delaware Corporation), Santa  
Clara, CA 95051, US
- 

**C12S 3/08** ----> (51) [D21C 9/10](#)

---

- (51) **C21D 8/12** (87) **0 950 120**  
(21) **97940018.1** (45) 2001-11-28  
(54) Sätt att behandla kornorienterat kiselstål  
(73) Acciai Speciali Terni S.p.A., 05100 Terni, IT
- 

**C21D 9/42** ----> (51) [C22C 38/10](#)

---

- (51) **C21D 9/56** (87) **0 795 616**  
(21) **97400537.3** (45) 2001-11-28  
(54) Förfarande och anordning för kontinuerli  
värmebehandling av metallband i olika atmosfärer  
(73) STEIN HEURTEY Société Anonyme:, 91130 Ris Orangis, FR
- 

**C21D 9/56** ----> (51) [F27D 21/00](#)

---

**C21D 9/573** ----> (51) [F27D 21/00](#)

---

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| (51) <b>C22B 7/00</b>   | (87) <b>0 979 314</b> |
| C22B 34/32  | F23G 7/00             |
| F23G 5/14   | F23G 5/027            |
| B01D 53/64  | B01D 53/75            |
| F27D 17/00  | B01D 53/46            |
| (21) <b>98919422.0</b>  | (45) 2001-12-05       |
| (54) Förfarande och anordning för återvinning av råvaror ur avfall och restmaterial |                       |
| (73) Kaszas Tiberiu, 4594 Steinbach, AT   |                       |
| Kaszas-Savos Melania, 4594 Steinbach, AT  |                       |
- 

**C22B 34/32** ----> (51) [C22B 7/00](#)

---

**C22C 1/04** ----> (51) [B22F 3/15](#)

---

**C22C 21/00** ----> (51) [C22C 21/10](#)

---

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| (51) <b>C22C 21/10</b>                          | (87) <b>1 047 803</b> |
| C22C 21/00                                      | B22D 11/00            |
| C22F 1/04                                       | F16C 33/12            |
| (21) <b>98956891.0</b>                          | (45) 2001-12-12       |
| (54) Aluminiumlegering för glidlager            |                       |
| (73) KS Gleitlager GmbH, 68789 St. Leon-Rot, DE |                       |
- 

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| (51) <b>C22C 38/10</b>   | (87) <b>0 925 379</b> |
| C21D 9/42  |                       |
| (21) <b>97939754.4</b>   | (45) 2001-11-28       |
| (54) Åldringshårdbar legering med en kombination av hög hållfasthet och hög seghet |                       |
| (73) CRS HOLDINGS INC., Wilmington, Delaware 19810, US                             |                       |
- 

**C22F 1/04** ----> (51) [C22C 21/10](#)

---

**C23C 18/14** ----> (51) [C25D 5/56](#)

---

**C23C 18/20** ----> (51) [C25D 5/56](#)

---

**C25B 9/00** ----> (51) [H01M 8/24](#)

---

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| (51) <b>C25D 5/56</b> | (87) <b>0 767 257</b> |
| C23C 18/20            | C23C 18/14            |

- (21) **96114678.4** (45) 2001-12-05  
(54) Förfarande för framställning av integrerade elektroder i plastformar, plastformar med integrerade elektroder och användning av dessa  
(73) MICROPARTS GESELLSCHAFT FÜR MIKROSTRUKTURTECHNIK mbH, D-44227 Dortmund, DE
- 

- (51) **D01F 2/02** (87) **0 888 468**  
D01F 2/24  
(21) **97902296.9** (45) 2001-12-05  
(54) Förfarande för beredning av en spinnbar, isotrop cellulosalösning  
(73) Akzo Nobel N.V., 6824 BM Arnhem, NL
- 

**D01F 2/24** ---> (51) [D01F 2/02](#)

---

**D01F 6/62** ---> (51) [D02J 1/22](#)

---

- (51) **D02J 1/22** (87) **0 745 711**  
D01F 6/62  
(21) **96201241.5** (45) 2001-11-28  
(54) Förfarande för framställning av poly(trimetylentereftalat)tråd  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., 2596 HR Den Haag, NL
- 

- (51) **D04B 1/24** (87) **0 809 724**  
(21) **96903294.5** (45) 2001-12-12  
(54) Stickat trikåstycke  
(73) KRISS AB, 510 45 Sparsör, SE
- 

- (51) **D04H 1/70** (87) **0 889 981**  
(21) **97914299.9** (45) 2001-11-28  
(54) Process och anordning för produktion av en mineralplatta  
(73) Rockwool International A/S, 2640 Hedehusene, DK
- 

- (51) **D06F 43/00** (87) **0 828 021**  
B01D 11/02  
(21) **97401930.9** (45) 2002-01-02  
(54) Kontinuerlig rengöringsapparat och förfarande därtill  
(73) Air Liquide America Corporation, Houston, Texas 77056, US
- 

**D06N 7/00** ---> (51) [B44C 1/24](#)

---

- (51) **D21C 9/10** (87) **0 764 226**

C12N 9/14 C12S 3/08  
 (21) **95920911.5** (45) 2001-12-05  
 (54) Metod och enzymatisk beredning av cellulosamassa  
 (73) VALTION TEKNILLINEN TUTKIMUSKESKUS, 02151 Espoo, FI

---

(51) **D21F 3/02** (87) **0 907 795**  
 (21) **97922654.5** (45) 2001-11-28  
 (54) Förlängd nyp-press med en oscillerande pressduk  
 för långvarig hållbarhet  
 (73) BELOIT TECHNOLOGIES INC., Wilmington, Delaware  
 19803, US

---

(51) **D21G 1/00** (87) **0 855 463**  
 D21H 25/14  
 (21) **97100215.9** (45) 2001-12-05  
 (54) Metod och apparat för ytbehandling av papper  
 (73) WESTVACO CORPORATION, New York New York 10171, US

---

(51) **D21G 1/00** (87) **0 973 972**  
 D21G 1/02  
 (21) **98910783.4** (45) 2001-12-19  
 (54) Kalandreringsförfarande och kalender som  
 utnyttjar förfarande  
 (73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI

---

**D21G 1/02** ----> (51) [D21G 1/00](#)

---

**D21H 17/34** ----> (51) [C08F 271/00](#)

---

(51) **D21H 17/67** (87) **0 986 671**  
 D21H 23/76  
 (21) **99906283.9** (45) 2001-12-19  
 (54) Förbättrade papperstillverkningsprocesser  
 (73) AGA AKTIEBOLAG, 181 81 Lidingö, SE  
 UPM-Kymmene Corporation, 00130 Helsinki, FI

---

**D21H 23/76** ----> (51) [D21H 17/67](#)

---

**D21H 25/14** ----> (51) [D21G 1/00](#)

---

**E01B 27/00** ----> (51) [B61D 15/00](#)

---

(51) **E02D 29/14** (87) **0 808 951**  
 (21) **97401139.7** (45) 2001-11-28  
 (54) Inspektionsbrunn med ett på en ram ledat

lock

(73) NORINCO, F-60149 Saint-Crepin-Ibouwillers, FR

(51) **E04B 7/02** (87) **1 019 594**

E04B 7/20

(21) **97951804.0** (45) 2002-02-13

(54) Byggsats för en självbärande takstomme för ett sluttande tak

(73) Lafarge Braas GmbH, 61437 Oberursel, DE

**E04B 7/20** ---> (51) **E04B 7/02**(51) **E04F 11/16** (87) **0 839 973**(21) **97118974.1** (45) 2001-12-19

(54) Trappkant för laminatgolv

(73) Premark RWP Holdings Inc., Wilmington, Delaware 19801, US

(51) **E04F 19/06** (87) **0 991 828**(21) **98940094.0** (45) 2001-12-05

(54) Överbryggningsanordning

(73) Herm. Friedr. Künne GmbH &amp; Co., 58513 Lüdenscheid, DE

(51) **E04G 21/12** (87) **0 822 304**

B65B 13/28

(21) **97113408.5** (45) 2001-12-05

(54) Förfarande för förhindrande av att tråden vrids av i en förankringsmaskin för armeringsstänger

(73) MAX CO. LTD., Chuo-ku, Tokyo, JP

(51) **E05C 17/00** (87) **0 768 442**

E05C 17/20

(21) **96115689.0** (45) 2001-11-28

(54) Steglös hjälpkraftdriven fordonsdörrspärr

(73) ED. Scharwächter GmbH, 42855 Remscheid, DE

**E05C 17/20** ---> (51) **E05C 17/00****F01L 1/24** ---> (51) **F01L 13/00**(51) **F01L 13/00** (87) **0 814 240**

F01L 1/24

(21) **97303998.5** (45) 2001-12-05

(54) Hydrauliska ventillyftare

(73) RICARDO CONSULTING ENGINEERS LIMITED, West Sussex BN43 5FG, GB

**F02F 1/40** ----> (51) [B22D 19/00](#)

---

- (51) **F02K 1/15** (87) **0 870 104**  
F15B 11/22 F15B 15/26  
(21) **96932280.9** (45) 2001-12-05  
(54) Lås för munstyckesstyrning i händelse av  
hydrauliska felfunktion  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, Schenectady, NY 12345, US
- 

- (51) **F02M 25/07** (87) **0 916 837**  
(21) **98119748.6** (45) 2002-03-13  
(54) Anordning för avgasåterföring för en förbränningsmotor  
(73) Behr GmbH & Co., 70469 Stuttgart, DE  
Pierburg Aktiengesellschaft, 41460 Neuss, DE
- 

**F15B 1/14** ----> (51) [B23P 15/00](#)

---

**F15B 11/22** ----> (51) [F02K 1/15](#)

---

**F15B 15/26** ----> (51) [F02K 1/15](#)

---

- (51) **F16C 32/00** (87) **0 633 406**  
F16C 33/10 F16C 32/06  
(21) **94903996.0** (45) 2001-11-28  
(54) Kompositlagerkonstruktion  
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES LIMITED, Osaka 541, JP
- 

**F16C 32/06** ----> (51) [F16C 32/00](#)

---

**F16C 33/10** ----> (51) [F16C 32/00](#)

---

**F16C 33/12** ----> (51) [C22C 21/10](#)

---

- (51) **F16D 55/2265** (87) **0 831 242**  
(21) **97115551.0** (45) 2001-12-05  
(54) Glidoksskivbroms  
(73) WABCO Perrot Bremsen GmbH, 68229 Mannheim, DE
- 

**F16H 55/36** ----> (51) [B66B 5/04](#)

---

(51) **F16K 15/14** (87) **0 907 850**  
(21) **97929413.9** (45) 2001-12-19  
(54) Tättningsanordningar  
(73) CONVAC LIMITED, Brimsdown, Enfield, Hets EN3  
7RE, GB

---

(51) **F16K 37/00** (87) **0 884 514**  
(21) **98110252.8** (45) 2001-11-28  
(54) Genomströmningsmätare  
(73) Watts Dumser Gmbh & Co. KG, Landau, DE

---

(51) **F16L 3/00** (87) **0 813 278**  
(21) **97107338.2** (45) 2001-11-28  
(54) Fästplatta av plåt  
(73) Rico GmbH & Co. KG, 73230 Kirchheim, DE

---

**F16L 11/22** ----> (51) **B29D 23/00**

---

**F16L 17/10** ----> (51) **F16L 21/08**

---

(51) **F16L 21/08** (87) **0 794 378**  
F16L 17/10  
(21) **97200573.0** (45) 2001-11-28  
(54) Rörkoppling  
(73) Georg Fischer WAGA N.V., 8161 PA Epe, NL

---

(51) **F16L 33/08** (87) **0 891 508**  
(21) **98901372.7** (45) 2001-12-12  
(54) Slangklämma och låselement för sådan  
(73) JCS Hi-Torque Limited, Sudbury, Suffolk CO10  
6YH, GB

---

**F16L 55/05** ----> (51) **B23P 15/00**

---

(51) **F21S 8/00** (87) **1 007 879**  
F21V 21/00 F21V 31/00  
(21) **97936549.1** (45) 2001-12-05  
(54) Ljusramp  
(73) Agabekov Branka, 1222 Vézenaz, CH

---

(51) **F21V 7/22** (87) **0 891 515**  
(21) **97920373.4** (45) 2001-12-12  
(54) Ljusreflekterande yta i en försänkt kavitet  
som väsentligen omger en kompakt fluorescerande  
lampa  
(73) W.L. GORE & ASSOCIATES INC., Newark, Delaware  
19714-9206, US

---

**F21V 21/00** ----> (51) F21S 8/00

---

**F21V 31/00** ----> (51) F21S 8/00

---

**F23C 7/00** ----> (51) F23D 14/24

---

(51) **F23C 10/00** (87) **1 012 502**  
 (21) **98943925.2** (45) 2001-12-05  
 (54) Rostkonstruktion för panna med fluidiserad bädd  
 (73) Foster Wheeler Energia Oy, 00440 Helsinki, FI

---

(51) **F23D 14/24** (87) **0 728 989**  
 F23C 7/00 F23D 14/74  
 F23D 23/00 F23D 17/00  
 (21) **96300281.1** (45) 2001-11-28  
 (54) Brännare för gasturbin  
 (73) EUROPEAN GAS TURBINES LIMITED, Lincoln LN2 5DJ, GB

---

**F23D 14/74** ----> (51) F23D 14/24

---

**F23D 17/00** ----> (51) F23D 14/24

---

**F23D 23/00** ----> (51) F23D 14/24

---

**F23G 5/00** ----> (51) F23H 3/02

---

**F23G 5/027** ----> (51) C22B 7/00

---

**F23G 5/14** ----> (51) C22B 7/00

---

**F23G 7/00** ----> (51) C22B 7/00

---

**F23H 1/02** ----> (51) F23H 3/02

---

(51) **F23H 3/02** (87) **1 001 218**



F23H 7/08 F23G 5/00  
 F23H 1/02 F23L 1/02  
 (21) **99810954.0** (45) 2001-12-12  
 (54) Vattenkyld förbränningsrost och ett förfaringssätt  
 för förbränning av sopor därpå  
 (73) DOIKOS INVESTMENTS LTD, St. Helier, Jersey JE4  
 8TZ, GB

---

**F23H 7/08** ----> (51) F23H 3/02

---

**F23L 1/02** ----> (51) F23H 3/02

---

**F25B 21/02** ----> (51) B01L 7/00

---

**F27D 17/00** ----> (51) C22B 7/00

---

(51) **F27D 21/00** (87) **0 913 658**  
 C21D 9/56 C21D 9/573  
 G01M 3/26  
 (21) **98402492.7** (45) 2002-03-13  
 (54) Säkerhetssystem för ugnar för snabb kylning  
 av metallband  
 (73) STEIN HEURTEY, F-91002 Evry Cedex, FR

---

(51) **F41A 21/26** (87) **0 890 815**  
 (21) **98112386.2** (45) 2001-12-12  
 (54) Handeldvapen med löspatronapparat  
 (73) Heckler & Koch GmbH, 78727 Oberndorf, DE

---

**F41G 3/22** ----> (51) G05D 1/12

---

**G01B 11/02** ----> (51) B44B 5/00

---

(51) **G01C 19/72** (87) **0 760 461**  
 (21) **96117866.2** (45) 2001-12-19  
 (54) Rotationssensor  
 (73) HONEYWELL INC., Minneapolis Minnesota 55408, US

---

(51) **G01C 21/20** (87) **0 896 204**  
 G05D 1/02  
 (21) **98108109.4** (45) 2002-02-20  
 (54) Driftsensor för landfordon  
 (73) LITEF GmbH, 79007 Freiburg, DE

---

- (51) **G01D 5/34** (87) **0 932 818**  
G01R 15/24  
(21) **97910449.4** (45) 2001-12-19  
(54) Anordning med en optisk returkrets för mätning  
av fysikaliska storheter som har hög avvisning  
av brus i omgivningen  
(73) Téléfo Sistemi S.R.L., 20060 Trzzano Rosa, IT
- 

- (51) **G01F 1/08** (87) **0 842 398**  
(21) **96927125.3** (45) 2001-11-28  
(54) Vätskemätare med en enda stråle och med  
förbättrat drivmoment  
(73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A., 92120 Montrouge, FR
- 

**G01F 1/34** ----> (51) [A61M 5/168](#)

---

**G01F 1/90** ----> (51) [A61M 5/168](#)

---

**G01F 17/00** ----> (51) [A61M 5/168](#)

---

**G01M 3/26** ----> (51) [F27D 21/00](#)

---

**G01N 21/88** ----> (51) [B44B 5/00](#)

---

**G01N 33/48** ----> (51) [C12Q 1/68](#)

---

**G01N 33/50** ----> (51) [C12N 15/57](#)

---

**G01N 33/53** ----> (51) [C12N 15/62](#)

---

**G01N 33/566** ----> (51) [C12Q 1/68](#)

---

**G01R 15/24** ----> (51) [G01D 5/34](#)

---

**G01T 1/105** ----> (51) [G01T 1/115](#)

---

- (51) **G01T 1/115** (87) **0 803 071**

- G01T 1/105  
(21) **95927289.9** (45) 2001-12-05  
(54) Heloptiskt, snabbavläst, fiberkopplat termoluminiscent dosimetersystem  
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
as repr by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF THE  
N, Washington, DC 20375-5325, US
- 

- (51) **G01T 3/00** (87) **0 763 752**  
(21) **96401949.1** (45) 2001-12-05  
(54) System, anordning och förfarande för kontroll  
av en vägg för absorption av termiska neutroner  
(73) A.T.E.A. Société Atlantique de Techniques Avanc  es,  
44472 Carquefou, FR
- 

**G02B 1/10** ---> (51) [C03C 17/38](#)

---

**G02B 5/08** ---> (51) [C03C 17/36](#)

---

**G02B 5/10** ---> (51) [C03C 17/36](#)

---

- (51) **G02F 1/135** (87) **1 023 632**  
H04J 14/02  
(21) **98950097.0** (45) 2001-12-05  
(54) Förfarande och anordning f  r den spektrala  
niv  utj  mningen i WDM-flerkanalsystem  
(73) Deutsche Telekom AG, 53113 Bonn, DE
- 

- (51) **G02F 1/137** (87) **0 742 915**  
C09K 19/02 C09K 19/58  
(21) **93924954.6** (45) 2001-11-28  
(54) Multistabila, chirala, nematiska indikatorer  
(73) KENT STATE UNIVERSITY, Kent, OH 44242, US
- 

**G03F 7/022** ---> (51) [G03F 7/023](#)

---

- (51) **G03F 7/023** (87) **0 743 559**  
G03F 7/022  
(21) **96106268.4** (45) 2002-03-13  
(54) Ljussensitiva sammansättningar med styrd  
aciditet f  r offsettryckning  
(73) PLURIMETAL S.R.L., 37050 Vallese di Oppeano (Verona), IT
- 

- (51) **G03F 7/20** (87) **0 950 212**  
(21) **96944680.6** (45) 2002-03-13  
(54) Förfarande för styrning av en exponeringsanordning  
(73) L  llau Friedrich, 21357 Bardowick, DE

---

**G03G 9/083** ----> (51) H01F 1/00

---

**G03G 9/107** ----> (51) H01F 1/00

---

(51) **G05B 19/042** (87) **0 838 740**  
 (21) **97810778.7** (45) 2001-12-12  
 (54) Förfarande för anslutning av en gruppstyrmodul till en styrmodul och/eller en drivmodul och/eller en mätmodul  
 (73) SOMFY, F-74300 Cluses, FR

---

**G05D 1/02** ----> (51) G01C 21/20

---

(51) **G05D 1/12** (87) **0 807 876**  
 F41G 3/22  
 (21) **97400939.1** (45) 2001-12-05  
 (54) Anordning för styrning av en missil  
 (73) AEROSPATIALE MATRA, 75016 Paris, FR

---

(51) **G06F 1/16** (87) **0 981 790**  
 (21) **98920627.1** (45) 2001-12-05  
 (54) Presentationsenhet  
 (73) ICE 21 Limited, Bradford, West Yorkshire, BD5 8HW, GB

---

**G06F 1/16** ----> (51) H04R 1/34

---

**G06F 9/44** ----> (51) H04Q 3/545

---

**G06F 17/22** ----> (51) H04L 29/06

---

**G06F 17/60** ----> (51) H04L 29/06

---

(51) **G06K 7/00** (87) **0 981 796**  
 H04M 1/02 G06K 13/08  
 (21) **98924410.8** (45) 2001-11-28  
 (54) Elektriskt anslutningsorgan för ett kontaktkort med integrerad(e)krets(ar)  
 (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES INC., Wilmington, Delaware 19801, US

---

- (51) **G06K 7/00** (87) **0 988 613**  
(21) **98929481.4** (45) 2001-11-28  
(54) Förfarande för automatisk tidsenhetsmätning  
för kommunikationsutrustning avsedd för intelligenta  
kort  
(73) SCM Microsystems GmbH, 13600 La Ciotat, FR
- 

- (51) **G06K 7/14** (87) **0 943 132**  
(21) **97944612.7** (45) 2001-12-12  
(54) Metod och anordning för avkodning av streckkodsymboler  
med användning av proportionsanalys för modulstorlek  
(73) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA INC., Atlanta,  
GA 30328, US
- 

**G06K 13/08** ---> (51) **G06K 7/00**

---

- (51) **G08B 21/00** (87) **0 882 280**  
(21) **97907720.3** (45) 2001-11-28  
(54) Sätt och system för förbättring av handrenlighet  
(73) Sloan Valve Company, Franklin Park, IL 60131-1259, US
- 

- (51) **G08G 1/127** (87) **0 974 137**  
(21) **98917187.1** (45) 2001-11-28  
(54) Interaktivt förfarande för navigationshjälp  
samt anordning för utförande  
(73) Webraska Mobile Technologies, 78306 Poissy Cedex, FR
- 

- (51) **G09F 3/10** (87) **0 888 601**  
B65D 23/08  
(21) **97907476.2** (45) 2001-12-12  
(54) Överföringsetikett innefattande ett stödsikt  
och ett överföringssikt, behållare innefattande  
ett sådant överföringssikt och metod att ta  
bort ett överföringssikt från en behållare  
(73) Heineken Technical Services B.V., 2382 PH Zoeterwoude, NL
- 

- (51) **G09G 3/36** (87) **0 978 115**  
(21) **97939627.2** (45) 2002-03-13  
(54) System och metod för styrning av bildskärm  
med aktiv matris  
(73) Silicon Image Inc., Cupertino, CA 95014, US
- 

**G11B 20/00** ---> (51) **H04N 7/08**

---

- (51) **G11B 25/02** (87) **0 750 308**  
(21) **96304638.8** (45) 2001-11-28  
(54) Höghastighets läs/skrivinformatonssystem  
(73) Futagawa Toshinobu, Tokyo, JP

- 
- (51) **G11B 27/031** (87) **1 023 729**  
 G11B 27/038  
 (21) **98953541.4** (45) 2001-12-12  
 (54) Rambaserad ljudkodning med bild/ljuddatasynkronisering  
 genom ljudsampleratomvandling  
 (73) DOLBY LABORATORIES LICENSING CORPORATION, San  
 Francisco California 94103-4813, US
- 

**G11B 27/038** ----> (51) [G11B 27/031](#)

---

- (51) **G21C 7/08** (87) **0 823 712**  
 G21C 7/36  
 (21) **97306079.1** (45) 2001-11-28  
 (54) Metod och system för att bestämma styrbladspostion  
 i en kärnkraftshärd  
 (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, Schenectady, NY 12345, US
- 

**G21C 7/36** ----> (51) [G21C 7/08](#)

---

- (51) **H01B 7/29** (87) **0 778 589**  
 C08K 3/22 C08K 5/00  
 C08K 5/06 C08K 3/32  
 C08L 23/10  
 (21) **96402638.9** (45) 2001-11-28  
 (54) Kommunikationskabel till användning i plenum  
 (73) ALCATEL, 75008 Paris, FR
- 

- (51) **H01B 13/14** (87) **0 803 878**  
 (21) **97400862.5** (45) 2001-11-28  
 (54) Förfarande och anordning för tillverkning  
 av en luftig mantel av ett isolerande material  
 kring en ledare, samt koaxialkabel försedd med  
 en sådan mantel  
 (73) NEXANS France, 75008 Paris, FR
- 

- (51) **H01F 1/00** (87) **0 668 595**  
 H01F 1/11 H01F 1/36  
 G03G 9/083 G03G 9/107  
 (21) **94919845.1** (45) 2001-11-28  
 (54) Förfarande för framställning av magnetiskt  
 oxidmaterial  
 (73) FDK Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- 

**H01F 1/11** ----> (51) [H01F 1/00](#)

---

**H01F 1/36** ----> (51) [H01F 1/00](#)

---

(51) **H01H 3/30** (87) **0 881 652**  
 (21) **98401186.6** (45) 2001-11-28  
 (54) Fjäderdriven mekanism för en omkopplingsanordning,  
 därskilt en effektbrytare  
 (73) GEC Alsthom T&D AG, 5036 Oberentfelden, CH

---

**H01H 3/40** ----> (51) H01H 9/00

---

(51) **H01H 3/60** (87) **0 831 503**  
 (21) **97401963.0** (45) 2001-11-28  
 (54) Effektbrytare för högspänning med dämpare  
 (73) GEC ALSTHOM T & D SA, 75116 Paris, FR

---

(51) **H01H 9/00** (87) **0 768 687**  
 H01H 3/40  
 (21) **96402125.7** (45) 2001-11-28  
 (54) Drivmekanism för signaleringskontakter hos  
 en elektrisk apparat, särskilt en frånskiljare  
 eller jordfrånskiljare för högspänning  
 (73) GEC ALSTHOM T ET D SA, 75016 Paris, FR

---

**H01L 21/66** ----> (51) H01L 23/498

---

**H01L 23/12** ----> (51) H01L 23/498

---

**H01L 23/14** ----> (51) H01L 23/498

---

**H01L 23/48** ----> (51) H01L 23/498

---

(51) **H01L 23/498** (87) **0 551 382**  
 H01L 21/66 H01L 23/12  
 H01L 23/14 H01L 23/48  
 H01L 23/50  
 (21) **91918245.1** (45) 2001-12-19  
 (54) Halvledarchipsanordningar, metoder för framställning  
 av och komponenter till desamma  
 (73) TESSERA INC., Elmsford, NY 10523, US

---

**H01L 23/50** ----> (51) H01L 23/498

---

**H01L 35/28** ----> (51) B01L 7/00

---

**H01M 8/02** ----> (51) H01M 8/24

---

**H01M 8/10** ----> (51) H01M 8/24

---

(51) **H01M 8/24** (87) **0 629 015**  
H01M 8/02 H01M 8/10  
C25B 9/00  
(21) **94106748.0** (45) 2001-12-05  
(54) Elektrokemisk cell försedd med jonbytarmembran  
och biolära plattor  
(73) Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L., 20134 Milano, IT

---

(51) **H01P 5/10** (87) **0 928 501**  
(21) **97941051.1** (45) 2001-12-05  
(54) Aktiv miniatyromvandling mellan en slitsledning  
och en koplanar vågledare  
(73) Endwave Corporation, Sunnyvale, California 94086-4102, US

---

**H01P 7/10** ----> (51) C04B 35/495

---

**H01R 13/627** ----> (51) H01R 24/00

---

(51) **H01R 24/00** (87) **0 766 350**  
H01R 13/627  
(21) **96114896.2** (45) 2001-11-28  
(54) Modulär instickskopplingsdetalj  
(73) Panduit Corporation, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US

---

(51) **H02G 1/12** (87) **0 872 003**  
(21) **96930284.3** (45) 2001-12-05  
(54) Trådskalare  
(73) Liversidge Barry Peter, Colchester EssexCO2 0DU, GB

---

(51) **H02G 3/04** (87) **0 920 099**  
(21) **98500234.4** (45) 2001-11-28  
(54) Bassektion för en ränna för elektriska kabelsystem  
(73) APARELLAJE ELECTRICO S.A., E-08903 L'Hospitalet  
de Llobregat, ES

---

**H02G 15/06** ----> (51) H02G 15/068

---

(51) **H02G 15/068** (87) **0 913 903**  
H02G 15/06  
(21) **98402521.3** (45) 2001-11-28



- (54) Anordning för en yttre ände hos en energikabel  
 (73) Nexans, 75008 Paris, FR
- 

- (51) **H02H 7/085** (87) **0 786 848**  
 (21) **96118542.8** (45) 2002-02-27  
 (54) Elektronisk övervakning av drivkraften hos  
 en drivanordning  
 (73) MARANTEC ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GMBH  
 & CO. PRODUKTIONS KG, D-33428 Marienfeld, DE
- 

**H02K 1/27** ---> (51) **H02K 21/04**

---

- (51) **H02K 21/04** (87) **0 978 161**  
 H02K 1/27  
 (21) **98921549.6** (45) 2002-02-06  
 (54) Elektrisk maskin med förbättrad dubbelmagnetisering  
 (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
 (CNRS), 75016 Paris, FR
- 

- (51) **H04B 7/26** (87) **0 667 069**  
 H04H 3/00 H04J 3/06  
 (21) **93924247.5** (45) 2002-03-13  
 (54) Anordning i mobila telekommunikationssystem  
 för att åstadkomma synkronisering avsändarna  
 i basstationer  
 (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- 

**H04B 7/26** ---> (51) **H04M 1/72**

---

**H04H 3/00** ---> (51) **H04B 7/26**

---

**H04J 3/06** ---> (51) **H04B 7/26**

---

**H04J 14/02** ---> (51) **G02F 1/135**

---

- (51) **H04L 12/56** (87) **0 612 171**  
 H04Q 11/04  
 (21) **94101561.2** (45) 2001-11-28  
 (54) Dataköanordning och ATM-cellomkopplare baserad  
 på skiftning och sökning  
 (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100, JP
- 

- (51) **H04L 12/56** (87) **0 735 725**  
 H04Q 11/04  
 (21) **96200688.8** (45) 2001-12-05

(54) ATM-kontrollerande anordning  
(73) Koninklijke KPN N.V., 9726 AE Groningen, NL

---

(51) **H04L 29/06** (87) **0 992 143**  
G06F 17/22 G06F 17/60  
(21) **98930014.0** (45) 2001-12-12  
(54) Intelligent meddelandehantering  
(73) Viewlocity AB, 171 18 Solna, SE

---

**H04M 1/02** ---> (51) G06K 7/00

---

(51) **H04M 1/72** (87) **0 659 325**  
H04B 7/26  
(21) **93922663.5** (45) 2001-12-05  
(54) Sladdlöst telefonsystem med olika ringsignaler  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

---

**H04M 3/00** ---> (51) H04Q 3/545

---

(51) **H04N 7/08** (87) **0 878 094**  
G11B 20/00  
(21) **96901891.0** (45) 2001-11-28  
(54) Förfarande och anordning för informationskodning  
(73) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED, Hayes,  
Middlesex, UB3 1HH, GB

---

(51) **H04N 7/167** (87) **0 626 793**  
(21) **94112343.2** (45) 2001-11-28  
(54) Betal-TV-system  
(73) NAGRA PLUS S.A., CH-1033 Cheseaux-sur-Lausanne, CH

---

(51) **H04N 7/26** (87) **1 025 706**  
H04N 7/46  
(21) **98954192.5** (45) 2001-12-05  
(54) Förfarande för förbättring av konturkodningen  
av bildsekvenser samt användning därav  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE

---

**H04N 7/46** ---> (51) H04N 7/26

---

(51) **H04Q 3/545** (87) **0 559 369**  
G06F 9/44 H04M 3/00  
(21) **93301359.1** (45) 2002-01-30  
(54) Distribuerad samtalsbearbetning  
(73) MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED, Coventry, CV3  
1HJ, GB

---

(51) **H04Q 11/00** (87) **0 547 836**  
(21) **92311260.1** (45) 2001-12-19  
(54) Optiska paketväxlare  
(73) AT&T Corp., New York, NY 10013-2412, US

---

**H04Q 11/04** ----> (51) H04L 12/56

---

**H04Q 11/04** ----> (51) H04L 12/56

---

(51) **H04R 1/34** (87) **0 988 772**  
G06F 1/16  
(21) **98910885.7** (45) 2001-11-28  
(54) Persondatoranordningar med plattformiga  
resonanta högtalare  
(73) New Transducers Limited, London SW3 3QH, GB

---

**Europeiska patent som upprätthålls i ändrad avfattning**

**A01K 67/027** ----> (51) G01N 33/574

---

(51) **A61F 13/15** (87) **0 648 100**  
 (21) **93915438.1** (45) 2002-01-02  
 (54) Absorberande artikel innefattande instoppade flikar  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio 45202, US

---

**A61K 31/425** ----> (51) C07D 277/48

---

**A61K 37/02** ----> (51) C07K 3/18

---

**A61K 37/66** ----> (51) C07K 3/18

---

(51) **A62B 7/00** (87) **0 401 307**  
 A62B 9/00 A62B 18/08  
 G05B 13/02  
 (21) **89904968.8** (45) 2002-01-02  
 (54) Syrgasmask med pneumatisk komfortjustering för besättning  
 (73) BE Intellectual Property, Inc., Wellington, Florida 33414, US

---

**A62B 9/00** ----> (51) A62B 7/00

---

**A62B 18/08** ----> (51) A62B 7/00

---

**B01D 29/15** ----> (51) B01D 29/64

---

(51) **B01D 29/64** (87) **0 650 753**  
 B01D 29/15 B01D 29/68  
 (21) **94116967.4** (45) 2001-11-28  
 (54) Återspolningsbar filteranordning  
 (73) HONEYWELL AG, 63067 Offenbach, DE

---

**B01D 29/68** ----> (51) B01D 29/64

---

(51) **B01J 8/38** (87) **0 785 821**  
 F23C 11/02 F22B 31/00  
 (21) **95932788.3** (45) 2001-11-28  
 (54) Cirkulerande virvelbäddsreaktor  
 (73) Foster Wheeler Energia Oy, 00440 Helsinki, FI

---

(51) **B04B 1/20** (87) **0 613 401**  
 (21) **93900713.4** (45) 2002-01-02  
 (54) Matningsaccelereringsystem som innefattar  
 en accelererande kon  
 (73) BAKER HUGHES INCORPORATED, Houston Texas 77027-5115, US

---

(51) **C07D 277/48** (87) **0 256 747**  
 A61K 31/425  
 (21) **87306882.9** (45) 2001-11-28  
 (54) Morfologiskt homogena former av famotidin  
 och förfaranden för deras framställning  
 (73) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T., H-1103 Budapest  
 X, HU

---

(51) **C07K 3/18** (87) **0 186 833**  
 C12P 21/00 G01N 33/577  
 A61K 37/02 A61K 37/66  
 C12N 15/00  
 (21) **85115918.6** (45) 2001-11-28  
 (54) Cytotoxiskt protein, förfarande för isolering  
 därav, en monoklonal anitkropp CT-1 och ett hybridom  
 som producerar densamma  
 (73) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED,  
 Rehovot 76100, IL

---

**C12N 5/08** ---> (51) [G01N 33/574](#)

---

**C12N 15/00** ---> (51) [C07K 3/18](#)

---

**C12P 21/00** ---> (51) [C07K 3/18](#)

---

**F22B 31/00** ---> (51) [B01J 8/38](#)

---

**F23C 11/02** ---> (51) [B01J 8/38](#)

---

(51) **G01N 33/574** (87) **0 437 488**  
 C12N 5/08 A01K 67/027  
 (21) **89911319.5** (45) 2001-12-19  
 (54) Djurmodell för human sjukdom  
 (73) ANTICANCER, INC., San Diego, CA 92111, US

---

G01N 33/577 ---> (51) C07K 3/18

---

G05B 13/02 ---> (51) A62B 7/00

---

**Rättelser enligt 91§ st 1 och 2 patentlagen**

**A61K 9/16** ----> (51) A61K 31/44

---

- (51) **A61K 31/44** (87) **0 991 407**  
 A61K 9/16 A61K 47/18  
 (21) **98919099.6** (45) 2001-11-28  
 (54) Stabilisering av syrakänsliga bensimidazoler  
 med amino/cyklodextrin-kombinationer  
 (73) HEXAL AG, D-83607 Holzkirchen, DE
- 

**A61K 47/18** ----> (51) A61K 31/44

---

**A61K 47/34** ----> (51) C08G 63/66

---

**C05F 9/04** ----> (51) C05F 17/00

---

- (51) **C05F 17/00** (87) **0 810 191**  
 C05F 17/02 C05F 9/04  
 (21) **97108494.2** (45) 2001-03-21  
 (54) Förfarande och anordning för framställning  
 av humigena och biogena materialblandningar av  
 delvis biokatalytiskt nedbrutna restmaterial,  
 samt därmed framställda produkter  
 (73) Terravera SA, 62 Avenue de la Liberté 1930 Luxembourg, LU
- 

**C05F 17/02** ----> (51) C05F 17/00

---

**C08G 63/00** ----> (51) C08G 63/66

---

- (51) **C08G 63/66** (87) **0 863 933**  
 C08G 63/00 A61K 47/34  
 (21) **96941085.1** (45) 2001-06-20  
 (54) Nya hydrogeler på basis av tresekvenssampolymerer,  
 deras beredning och användning  
 (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
 (CNRS), 75016 Paris, FR
-

## **Tillägg**

**Allmänt tillgängliga patentansökningar som slutbehandlats  
utan att leda till patent**

9301698-8 9301699-6 9301700-2 9301843-0 9401576-5 9501659-8  
9501820-6 9600557-4 9601796-7 9601905-4 9601931-0 9602011-0  
9701823-8 9801632-2 9801643-9 9801748-6 9801760-1 9801772-6  
9801798-1 9801813-8 9801816-1 9801818-7 9801819-5 9801821-1  
9801822-9 9801832-8 9801840-1 9900449-1 9901480-5 9901550-5  
9901571-1 9901660-2 9901738-6 9901860-8 9901867-3 9901896-2  
9901926-7 9901937-4



## **Rättelser**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelanden**

Myndighetsinformation och nyheter från PRV finner du under  
[www.prv.se/patent](http://www.prv.se/patent)